S präsentiert

DOK.fest

28. Internationales Dokumentarfilmfestival München. 08. bis 15. Mai 2013. Atelier/City, ARRI, Filmmuseum, Rio Filmpalast, Staatliches Museum für Völkerkunde, Vortragssaal der Stadtbibliothek am Gasteig, HFF München. www.dokfest-muenchen.de



Veranstalter: Internationales Dokumentarfilmfestival München e.V. in Kooperation mit Filmstadt München e.V., zusammen mit der Münchner Stadtbibliothek am Gasteig, gefördert vom Kulturreferat der Landeshauptstadt München, von der Bayerischen Staatskanzlei im Rahmen der Bayerischen Filmförderung, dem MEDIA Programm der Europäischen Union, vom Bezirk Oberbayern, der Stiftung Medienpädagogik Bayern und der Verwertungsgesellschaft der Film- und Fernsehproduzenten mbH.



Herzlich Willkommen zum 28. DOK.fest München

Der Dokumentarfilm ist mehr denn ie das Medium der Stunde, um die gesellschaftlichen, die politischen, die wirtschaftlichen und die ganz individuellen Entwicklungen in intensive filmische Erzählungen umzusetzen. Denn letztendlich geht es immer darum, emotional zu verstehen, welche Auswirkungen die Veränderungen der Welt auf uns und unsere Kulturen haben.



Wir sind bei der Auswahl unseres Filmprogramms ständig auch der Suche nach neuen Tendenzen und Formen. Im letzten Jahr konnten wir Sie mit der Rei-

he DOK.fiction überzeugen, in diesem Jahr präsentieren wir in der Reihe DOK.sport Dokumentarfilme, die im Hochleistungssport vor allem auch ein Spiegelbild unserer Gesellschaft sehen.

Mit drei Dokumentarfilmen geht das DOK.fest erstmals Open Air und zeigt unter freiem Himmel Filme rund um das Thema Musik. Und wir erweitern unsere Spielorte und freuen uns auf eine spannende Veranstaltung zum Thema Dokumentarfilm und Theater in den Münchner Kammerspielen. Vieles wiederum ist und bleibt bewährt: In den Wettbewerbsreihen konkurrieren internationale und nationale Produktionen um hochdotierte Preise.

Die Retrospektive ist den Dokumentarfilmen von Werner Herzog gewidmet und spiegelt seine Person und seine Filme durch die Augen und Erlebnisse seiner wichtigsten Mitarbeiter, Begleiter und Chronisten.

Ich möchte an dieser Stelle allen Partnern. Sponsoren und Förderern für ihre Unterstützung danken, ohne die eine ambitionierte kulturelle Veranstaltung wie das DOK.fest nicht denkbar wäre. Und ich danke meinem großartigen Team für das unermüdliche Engagement ganz herzlich.

Ich wünsche allen ein spannendes Festival.

Daniel Sponsel Festivalleiter

DOK.fest Preview

5. Mai, 18 Uhr, Gasteig

Werner Herzog - Mein liebster Regisseur

Der Journalist und Biograf Moritz Holfelder bietet eine Vorschau auf die Retrospektive des 28. DOK.fest München, die den Dokumentarfilmen von Werner Herzog gewidmet ist.

In Kooperation mit der Münchner Volkshochschule. Tickets unter www.mvhs.de

DOK.fest 2013

Filme sehen. Filmemacher erleben: Die DOK.fest Wettbewerbsreihen

DOK.international Der internationale

Wettbewerb mit Preisverleihung (Preisstifter Sky, dotiert 10.000 €)

DOK.deutsch

Der deutschsprachige Wettbewerb mit Preisverleihung (Preisstifter BR. dotiert 5.000 €)

DOK.horizonte

Der Wettbewerb für Filme aus Ländern mit instabilen Strukturen. (Preisstifter ARTE. dotiert 3.000 €)



Themen vertiefen, Perspektiven verstehen: Die DOK.fest Schwerpunktreihen

DOK.auest

Quebec, eine frankophone Filmszene stellt sich vor

DOK.sport

Sport ist Leistung. Sport ist Gesellschaft.

DOK.fest zu Gast in den Münchner Kammerspielen

Ein Abend zum dokumentarischen Sehen in Film und Theater.

4

DOK.retrospektive

Werner Herzog, mein liebster Regisseur.

DOK.music

Musik-Dokumentarfilm im Open Air Format.

Münchner Premieren

Filme aus München und Umgebung.

DOK.panorama

Internationale Dokumentarfilme. die Akzente setzen.

DOK.special

Filmpatenschaften. die gesellschaftliche Haltung zeigen.

Nordic Talking

Ein fokussierter Blick nach Island.

Filme schaffen, Kollegen treffen:

DOK.forum, die Branchen- und Nachwuchsplattform

Unter anderem mit Gamification/Transmedia, Music Special Day, filmschool. forum sowie den Koproduktionstagen.

www.dokfest-muenchen.de oder im Programmflyer DOK.forum





Filme diskutieren. Medien verstehen:

DOK.education, das Programm für Kinder und Jugendliche

Dokumentarfilmschule für alle Altersklassen und Schulformen, Familientag und offenes Programm für Jugendliche mit Workshops.

www.dokfest-muenchen.de, www.facebook.de/DOK.education oder im Programmflyer DOK.education

Wir bedanken uns bei:

Presenter



Förderer





























Hauptsponsoren











Tickets & Preise

Vorverkauf

Bis 12:00 Uhr am Tag der Vorstellung für alle Kinos, Filmvorführungen und Veranstaltungen (auch für DOK.forum) soweit nicht anders gekennzeichnet.

Online

www.dokfest-muenchen.de

(mit print@home können Sie Ihr Ticket zu Hause ausdrucken)

Schalter Festivalzentrum

07. - 15. Mai, 11:00 - 20:00 Uhr, St.-Jakobs-Platz 1, 1. OG

Schalter HFF

08. – 15. Mai, 10:00 - 18:00 Uhr (ab 10. Mai bis 20:00) Bernd-Eichinger-Platz 1

München Ticket

an allen Verkaufsstellen von München Ticket

Telefon-Hotline

089 - 54 81 81 81 (Hotline München Ticket*)

*Hotline München Ticket: Hier vorbestellte Karten müssen spätestens 30 Minuten vor Beginn der Vorstellung bei München Ticket abgeholt werden.

Abendkasse

An allen Kinos, Veranstaltungsorten sowie vor dem Vortragssaal der Bibliothek im Gasteig jeweils 30 Minuten vor Beginn der Vorstellungen. Bei einigen Kinos erweiterte Kassenöffnungszeiten, siehe die jeweiligen Kinowebseiten

Preise und Ermäßigungen

DOK.fest und DOK.forum

Vorverkauf Festivalzentrum / HFF 7,50 € / ermäßigt 6,50 €

Vorverkauf Hotline / Online / München Ticket 8,00 €

Abendkasse $8,00 \in / \text{ermäßigt } 6,50 \in$ 5er Karte $35,00 \in / \text{ermäßigt } 25,00 \in *$ Dauerkarte $75,00 \in / \text{ermäßigt } 65,00 \in *$

14jugendfrei (limitierte Anzahl) kostenlos**

DOK.education

Vorverkauf nur über Festivalzentrum 3,50 € Einheitspreis Tageskasse vor Ort 3,50 € Einheitspreis

Schulveranstaltungen und Workshops mit Anmeldung bei krause@dokfestmuenchen.de oder telefonisch unter 0177 / 33 88 22 6.

DOK.blog

www.blog.dokfest.de

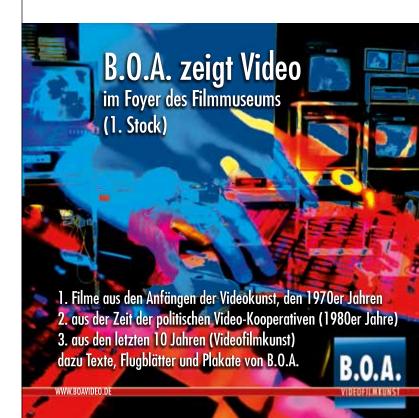
Jeden Tag live dabei mit dem Online Magazin DOK.blog. In Videos, Fotos, Texten und Podcasts begleitet der DOK.blog das Festival und informiert über Hintergründe, Filme, Filmemacher und alles was sonst noch geschieht. DOK.blog, das Onlinemagazin der Studiengänge Film und Fernsehen sowie Journalistik der MHMK, Macromedia Hochschule für Medien und Kommunikation.

Ausstellung

Videofilmkunst von B.O.A.

Eine Zeitreise durch die Evolution der Videokunst von den Anfängen in den 60/70er Jahren über die politischen Video-Kooperativen der 80er bis hin zu der jungen Generation der letzten 10 Jahre. Ein kleiner Querschnitt, der einlädt zum Reinhören, Reinschauen und zum Retro-Duft schnuppern – begleitet von Plakaten, Texten & Flugblättern.

Filmmuseum Foyer, 1. Stock, 07. - 15.05.2013



^{*} Nur im Festivalzentrum (St.-Jakobs-Platz 1) erhältlich! Die Dauerkarte berechtigt zum Einlass für alle Filmvorführungen im Rahmen des offiziellen DOK.fest Programms (ohne Eröffnungsveranstaltung) sowie zur feierlichen Preisverleihung.

^{**} Für Schüler gibt es gegen Vorlage des Ausweises pro Vorstellung "14jugendfrei" die ersten 14 Karten kostenlos. Es zählt, wer zuerst kommt. Ansonsten gilt der reguläre Schülereintritt von 6,50 €.

Veranstaltungsorte

ARRI Kino

Tel. 388 996 64 Türkenstr. 91 MVG Universität, Nordendstraße

Cord Club

Sonnenstr. 18 MVG Karlsplatz (Stachus)

City/Atelier Kinos (mit Treffpunkt Filmwirtschaft)

Tel. 59 19 83 Sonnenstr. 12 MVG Karlsplatz (Stachus)

Evangelische Stadtakademie / St. Markuskirche

Tel. 54 90 27 0 Gabelsbergerstr. 6 MVG Odeonsplatz/Pinakotheken/ Amalienstraße

Filmmuseum

Festivalzentrum mit Ticket(vor)verkauf und mit der DOK.lounge Info-Tel. 23 22 59 42 St.-Jakobs-Platz 1 MVG Marienplatz

Hochschule für Fernsehen und Film (HFF)

Tel. 68 957-0 Bernd-Eichinger-Platz 1 MVG Königsplatz/Karolinenplatz

Katholische Akademie in Bayern

Tel. 38102-0 Kardinal-Wendel-Haus Mandlstr. 23 MVG Münchner Freiheit

Münchner Kammerspiele/ Spielhalle

Tel. 233 37 100 Falckenbergstr. 2 MVG Kammerspiele

Rio Filmpalast

Tel. 48 69 79 Rosenheimer Str. 46 MVG Rosenheimer Platz

Staatliches Museum für Völkerkunde

Tel. 210 136 100 Maximilianstr. 46 MVG Lehel/Maxmonument

Gasteig, Vortragssaal der Stadtbibliothek

Tel. 54 81 81 81 Rosenheimer Str. 5 MVG Rosenheimer Platz

Best.Doks

Das Beste kommt zum Schluss

Wir zeigen unsere Preisträgerfilme und Publikumshits noch einmal am letzten Festivaltag, Mittwoch, den 15. Mai im City/Atelier.

DOK.fest Lounge

Im Filmmuseum, täglich von 11 bis 22 Uhr

In unserer DOK.fest-Lounge treffen sich Publikum, Regisseure und Branchenbesucher zu Snacks, Getränken und Gesprächen.





Damit Sie das DOK.fest Programm schon auf Papier voll und ganz genießen können, haben wir als offizieller Drucksponsor des DOK.fests auf jedes Detail geachtet. So wie wir das bei allen unseren Druckaufträgen tun, selbst wenn wir mal auf Holz, Glas oder Golfbälle drucken. Wir wünschen gute Unterhaltung! Mehr unter: www.doering-druck.de

Junges DOK.fest

DOK, fest für Studierende aller Hochschulen

DOK.music: die Open-Air-Reihe mit drei Musikfilmen

09.-11. Mai, jeweils ab 21.30 Uhr, Innenhof der HFF München, Bernd-Eichinger-Platz 1, Eintritt frei.

filmschool.forum: die besten Filme der Studenten von elf europäischen Filmhochschulen.

10.-14. Mai, jeweils ab 14.00 Uhr, in der HFF München, Bernd-Eichinger-Platz 1, Eintritt frei für Studierende.

DOK.fest goes Cultureclubbing: Film und Party

12. Mai ab 20:30 Uhr, City 1: "Love Alien" von Wolfram Huke, Filmgespräch mit dem Filmemacher. Anschließend "Party like a DOK.star!": Urban Electro, Electroswing, Gypsyswing mit den DJs NEMO und TRIGGER. Cord Club, Sonnenstr.18. Eintritt frei für Studierende.

Das volle DOK.fest-Programm: 130 internationale Dokumentarfilme in allen Festivalkinos

09.-15. Mai 2013 zum Studentenpreis von 6,50 €.

Tipp: Fünf voraus denken.

Mit der ermäßigten 5er Karte spart Ihr 7,50 € bei 5 Filmen!

DOK.fest für Jugendliche und Schüler

14jugendfrei: spannende Filme im Festivalprogramm freigegeben ab 14 Jahren.

Die ersten 14 Karten jeder 14jugendfrei Vorführung sind gratis, gegen Vorlage des Schülerausweises.

Wo? Im Festivalzentrum, St. Jakobsplatz 1, 1.0G Die 14jugendfrei-Filme erkennst Du an diesem Logo: **Qjugendfrei** Alle nicht gekennzeichneten Festivalfilme: erst ab 18.



11

DOK.education: Filme, Workshops und Filmwettbewerb für Schüler und Jugendliche

09.-15. Mai. Vortragssaal der Stadtbibliothek im Gasteig, Eintritt 3,50 €.

DOK.fest für Familien

Familiensonntag: Filme und Filmgespräche für Kinder in Vorund Grundschulalter

12. Mai ab 11:00. Vortragssaal der Stadtbibliothek im Gasteig. Eintritt 3.50 €.

DOK.fest 08.05. - 15.05.2013

Mittwoch 08.05.2013

Filmprogramm

19:30 Katholische Akademie · DOK.special

Du und Ich

Ruth Rieser (AT 2011, 103 Min. Deutsche Originalfassung)

Mit einer körperlichen Behinderung kann man keinen Mann finden, keine Liebesnächte erleben, kein Haus bauen und sich nicht selbst verwirklichen. Oder doch? Ein Liebesfilm, der vom Glücklichwerden erzählt, Mut gibt und zeigt, was alles zu schaffen ist.

20:00 HFF Audimax · DOK.international

PROGRAMMTIPP!

DOK.fest Eröffnung

Mit der Filmvorführung von GULABI GANG, Begrüßungsreden und anschließendem Empfang wird das 28. DOK.fest feierlich eröffnet. Begrenztes Kartenkontingent im Vorverkauf erhältlich.

Gulabi Gang

Nishtha Jain (NOR, IND, DK 2012, 96 Min, Hindi mit englischen Untertitel)

Die Gulabi-Gang jagt indischen Männern ordentlich Angst ein. Die Frauen-Truppe in pinken Gewändern ist berüchtigt, denn sie kennt keine Tabus. Gewalttätige Männer und korrupte Beamte erzittern, wenn diese ganz und gar unsanften Frauen auftauchen.

Weitere Termine: **Sa** 11.05. 20:00 (Staatliches Museum für Völkerkunde), **Mi** 15.5. 20:00 (Rio Filmpalast 2)



Donnerstag 09.05.2013

Filmprogramm

11:00 Rio Filmpalast 1 · DOK.special - SKY

Sky 3D Special: "The Art of Diving" – Familienfilm 12) jugendfrei

Helmut Görlitz, Werner Bloos (DE 2012, 49 Min, Deutsche Originalfassung)

Die faszinierende Unterwasser-Wunderwelt bekommen normalerweise nur Taucher zu sehen. Die Dokumentation "The Art of Diving" von den Produzenten Werner Bloos und Helmut Görlitz bringt sie nun in atemberaubenden 3D-Aufnahmen auf den Bildschirm.

11:30 ARRI Kino · DOK.panorama

Shirley - Visions of Reality



Gustav Deutsch (AT 2013, 93 Min, Englische Originalfassung)

Wo Bilder zum Leben erwachen: Der etwas andere Kunstfilm bringt dreizehn Gemälde des amerikanischen Malers Edward Hopper auf die große Leinwand. Mit viel Liebe zum Detail entdeckt Gustav Deutsch das Kino neu als faszinierende Illusionsmaschine.

Weitere Termine: Di 14.05, 21:30 (Filmmuseum)

14:00 Atelier Kino · DOK.deutsch

Love Alien

Wolfram Huke (DE 2012, 72 Min, Deutsch/Englisch mit englischen Untertiteln)

30 Jahre alt und noch nie eine Freundin gehabt? Fremd in der Welt der Partnerschaften? Wolfram Huke ist selbst so ein LOVE ALIEN vom Stern ohne Liebe. Er macht sich auf die Suche nach den Ursachen – und nach Rezepten, um eine Partnerin zu finden.

Weitere Termine: So 12.05. 20:30 (City 1), Mi 15.05. 20:30 (Rio Filmpalast 1)

15:00 City 3 · DOK.deutsch

Hudekamp - Ein Heimatfilm

Christian von Brockhausen, Pia-Luisa Lenz (DE 2012, 65 Min, Deutsche Originalfassung) "Scheiß auf Integration", sagt der türkischstämmige Student. Leben und Leben-lassen erfährt er in der Lübecker Hochhaussiedlung Hudekamp weitaus mehr als im Uni-Alltag. Ein Mikrokosmos am gesellschaftlichen Rand, in dem der Hausmeister über die Bewohner wacht.

Weitere Termine: Sa 11.05. 17:00 (City 3)

15:00 Filmmuseum · DOK.panorama

Matthew's Laws

Marc Schmidt (NL 2012, 73 Min, Holländisch mit englischen Untertiteln)

Porträt eines hochbegabten Autisten. Hilflos in seiner Messiewohnung, gefangen in seinen Berechnungen, treiben ihn seine Anstrengungen, sein Schicksal zu bewältigen, immer tiefer in die Verzweiflung. Packend – denn dieser "Homo faber" kommt uns beunruhigend nahe.

Weitere Termine: Fr 10.05. 22:00 (Gasteig Vortragssaal), Di 14.05. 21:30 (Rio Filmpalast 2)

15:30 ARRI Kino · Münchner Premieren

Sommer, Winter, Sommer - ein Landarzt in Niederbayern

Harald Rumpf (DE 2012, 94 Min, Deutsche Originalfassung)

Rumpf begleitet den niederbayerischen Landarzt Dr. Rosenberger bei seinen Einsätzen zwischen Schafkopfen und Radelrennen in ländlicher Idylle. Ein Film, der sich wie Rosenberger Zeit nimmt, durch die Leiden hindurch den Menschen zu sehen.

16:00 Atelier 1 · DOK.sport

Elf Freundinnen



Sung-Hyung Cho (DE 2012, 95 Min, Deutsche Originalfassung)

Das weibliche Sommermärchen 2011: Elf Freundinnen wollen Fußballweltmeisterinnen im eigenen Land werden. Millionen Fans fiebern mit – und können in diesem Film erfahren, wie die Nationalmannschaft selbst diese aufregende Zeit erlebte.

Weitere Termine: So 12.05. 21:00 (Atelier 1)

16:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.international

El invierno de Pablo

Chico Pereira (ESP, UK 2012, 76 Min, Spanisch mit englischen Untertiteln)

Porträt über einen Mann und seine Stadt. Pablo gehört der letzten Generation von Minenarbeitern in Almadén an. 2000 wurde die Mine stillgelegt. Während die Stadt versucht, sich neu zu erfinden, versucht Pablo, sich treu zu bleiben.

Weitere Termine: Sa 11.05. 21:30 (Filmmuseum)

16:30 Filmmuseum · DOK.panorama

Wavumba

Jeroen van Velzen (NL 2012, 80 Min, Holländisch mit englischen Untertiteln)

Masoud ist einer der Letzten aus dem Fischerstamm der starken Wavumba. Täglich rudert der Alte mit seinem Enkel aufs offene Meer. Sein größter Traum: noch ein letztes Mal einen Hai erlegen. – Eine Brise kenianischer Mythologie und Lebensmagie.

Weitere Termine: So 12.05, 21:30 (City 3)

17:00 City 3 · DOK.guest

Over my Dead Body

Brigitte Poupart (CAN / Québec 2012, 80 Min, Französisch mit engl. Untertiteln)

Dave St-Pierre, als Choreograph für seine radikal körperliche, oft provokative Tanzsprache bekannt, wartet auf seine Spenderlunge. Ohne Transplantation hat er noch zwei Jahre zu leben. Ein Wettlauf mit dem Tod; ein bewegendes Künstlerporträt – verletzlich, poetisch, unsentimental.

Weitere Termine: Fr 10.05. 18:00 (Gasteig Vortragssaal), Sa 11.05. 22:00 (ARRI Kino)

17:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.panorama

Three Sisters

Wang Bing (FRA, CHN 2012, 153 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)
Fern vom aufstrebenden China wachsen drei Schwestern in der Hochebene
von Yunnan in Armut auf. Allein meistern sie den Alltag aus Arbeit und
Schule, während der Vater in der Stadt Geld verdient. Ein warmes Porträt
von unaufdringlicher Schönheit.

Weitere Termine: Mo 13.05. 17:30 (Gasteig Vortragssaal)

18:00 ARRI Kino · DOK horizonte

A River Changes Course

Kalyanee Mam (KHM 2012, 83 Min, Englisch/Khmer mit englischen Untertiteln)
Im Dschungel Kambodschas wird Raubbau an wertvollen Hölzern getrieben, der Fluss ist überfischt, als Reisbäuerin reicht's nicht zum Überleben. Kalyanee Mam begleitet in beeindruckend schönen Bildern drei Familien. Die Folgen der Globalisierung – auf den einzelnen Menschen, auf die konkrete Landschaft.
Weitere Termine: Sa 11.05. 20:00 (Atelier 1), Di 14.05. 20:30 (Völkerkundemuseum)

18:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

Sand Fishers

Andrey Samoute Diarra (MLI 2012, 72 Min, Bozo/Bambara mit englischen Untertiteln) Sandfischen am Niger: Wasser- und Fischmangel zwingen die Bewohner Malis, eine neue Existenzgrundlage zu schaffen. In mühseliger Arbeit holen junge Männer Sand aus dem Flussbett, um ihn zu Geld zu machen. Ein Kampf gegen den Untergang im niedrigen Gewässer.

Weitere Termine: Sa 11.05, 15:30 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

18:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

To the Wolf

Christina Koutsospyrou, Aran Hughes (GR, FRA 2012, 74 Min, Griech. mit engl. Untertiteln) In den abgelegenen Bergen Griechenlands leben die Schäfer seit Jahrhunderten in größter Armut. Heute erscheinen sie wie die Vorboten einer apokalyptischen Zeit. Ein allegorisches Drama von beeindruckender Schönheit, zwischen Dokumentation und Fiktion.

Weitere Termine: So 12.05. 16:00 (Gasteig Vortragssaal)

18:30 Atelier 1 · DOK.international

Are You Listening!

Kamar Ahmad Simon (BGD 2012, 90 Min, Bengali mit englischen Untertiteln)
Bangladesch liegt nur knapp über dem Meeresspiegel, der Klimawandel ist eine echte Bedrohung. Rakhi und ihr Mann Sumen haben sich auf einen Deich gerettet, nachdem ihr Dorf von einem Zyklon zerstört wurde. Eine Geschichte vom Alltag am Rande des Untergangs.

Weitere Termine: So 12.05. 18:00 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

19:30 City 3 · DOK.panorama

Soldier on the Roof

Esther Hertog (NL 2012, 80 Min, Hebräisch mit englischen Untertiteln) Hebron: ein kleiner Punkt auf der Weltkarte, aber ein Ort der großen Kon-

flikte. 800 Juden leben hier. Und 120.000 Palästinenser. Drei Jahre hat die Regisseurin bei den jüdischen Siedlern gelebt und gedreht. Entstanden ist die Beschreibung einer erschütternden Realität.

Weitere Termine: Sa 11.05. 19:00 (Filmmuseum)

20:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

Rafea: Solar Mama

Jehane Noujaim, Mona Eldaief (USA, DK, UK 2012, 75 Min, Arab./Engl. mit engl. Untertiteln) Ein Entwicklungshilfeprojekt der besonderen Art: Zusammen mit knapp dreißig Frauen aus aller Welt wird die Beduinin und mehrfache Mutter Rafea in Indien zur Solaringenieurin ausgebildet. Doch bald regt sich Widerstand aus der eigenen Familie.

Weitere Termine: Sa 11.05. 16:00 (ARRI Kino), Mi 15.05. 18:30 (Völkerkundemuseum)

20:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.deutsch

Der Imker

Mano Khalil (CH 2013, 107 Min, Kurdisch/Deutsch mit englischen Untertiteln)
Gefoltert und verfolgt flieht der kurdische Imker Ibrahim in die Schweiz. In
den Mühlen der Bürokratie angekommen, sind Versöhnlichkeit, Geduld und
die liebevolle Pflege der Bienen sein Weg, der Zerstörung seines Lebensglücks zu begegnen. Herzerwärmend!

Weitere Termine: Sa 11.05. 16:00 (Atelier 2)

20:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Char ... the No-Man's Island

Sourav Sarangi (IND, ITA, FRA, DK, NOR, JAP 2012, 97 Min, Bengali mit engl. Untertitein) Char ist eine Insel an der Grenze von Indien und Bangladesch. Alles hier scheint abhängig von Ganga, dem Fluss, der sie umgibt. Rubel lebt auf indischer Seite mit seiner Familie. Er ist 14 und Hauptverdiener. Der Junge schmuggelt Reis über die Grenze, die einzige Konstante in seinem Leben. Weitere Termine: **So** 12.05. 14:00 (City 3), **Mi** 15.05. 20:30 (Völkerkundemuseum)

20:30 Atelier 1 · DOK.guest

PROGRAMMTIPP!

Ma vie réelle

Magnus Isacsson (CAN / Québec 2013, 90 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) Sozialarbeiter und Musikpädagoge Dan versucht, Jugendstraftätern aus der Montrealer Vorstadt über den Rap neue Perspektiven zu öffnen. Ein faszinierendes Porträt junger Talente, die "früher als andere vor schweren Entscheidungen standen."

Weitere Termine: Mo 13.05. 17:00 (Rio Filmpalast 2)



20:30 ARRI Kino · DOK.international

Hill of Pleasures

Maria Ramos (NL 2012, 90 Min, Portugiesisch mit englischen Untertitel)

Fußball-WM 2014, Olympia 2016: Mit Blick auf die zwei Großereignisse sollen die Favelas von Drogenbanden und Kriminalität befreit werden. Eine kleine Polizeieinheit versucht in HILL OF PLEASURES mit friedvollen Mitteln, eine Brücke zur Bevölkerung zu bauen.

Weitere Termine: So 12.05, 15:30 (Rio Filmpalast 2)

20:30 Filmmuseum · DOK deutsch

Meine keine Familie

Paul-Julien Robert (AT 2012, 93 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Ein junger Mann auf der beschwerlichen Suche nach seinem Vater. Als verlorenes Kind der Kommune um den Aktionskünstler Otto Mühl, gestaltet sich dies für den Sohn als Odyssee durch die Irrungen und Wirrungen der späten Siebziger und der absoluten Befreiung von der Idee der Kleinfamilie.

Weitere Termine: So 12.05. 18:00 (Rio Filmpalast 2)

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.panorama

Der Kapitän und sein Pirat

Stephanie Brockhaus, Andy Wolff (DE, BE 2012, 76 Min, Deutsch/Somali mit dt. Untertiteln) Vor der somalischen Küste kapern Piraten ein deutsches Frachtschiff. Der Anfang eines monatelangen Geiseldramas. Und der Anfang dieses Films – erzählt aus der Perspektive von Entführer und Geisel. Ein fesselndes und sensibel erzähltes Psychodrama.

Weitere Termine: So 12.05. 14:30 (Atelier 1)

21:30 HFF Innenhof · DOK.music - Open Air

Step Across the Border

Nicolas Humbert, Werner Penzel (DE 1990, 90 Min, Englische Originalfassung)
Listen and see. Fred Frith, John Zorn, Arto Lindsay, Iva Bitová, Bob Ostertag, Joey Baron, Jonas Mekas, Robert Frank – vereint in einer Zelluloid-Improvisation über Rhythmus, Bilderlust und Lebensfreude. Ein Meisterwerk!

Was sonst noch läuft

13:30 bis 17:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

Eröffnung DOK.education und Kurzfilmprogramme

Ab 12 Jahren. Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK education

15:00 bis 19:00 HFF · DOK.forum

Film meets Print

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum

19:00 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

PROGRAMMTIPP!

Radio Feature: Die ekstatische Wahrheit. Der Filmemacher Werner Herzog und sein Verhältnis zur Wirklichkeit (2011)

Mit einer Einführung durch Autor Moritz Holfelder und DOK.fest-Leiter Daniel Sponsel Zum Auftakt der Werner Herzog Retrospektive bietet das DOK.fest ein außergewöhnliches Kinoerlebnis, ein Radio-Feature auf der Leinwand. Moritz Holfelder nähert sich dem Filmemacher über dessen Kindheit in dem oberbayrischen Dorf Sachrang. Vor dem inneren Auge entstehen Szenen im Stil eines Hörbildes und werden Lebens-Stationen Herzogs akustisch erfahrbar gemacht.

19:00 Filmwirtschaft/City Kinos

Empfang DOK.guest

Zusammen mit der Vertretung der Regierung von Québec und der Bayerischen Staatskanzlei lädt das DOK.fest ein zum Empfang im Rahmen der Reihe "DOK.guest Québec – eine frankophone Filmszene stellt sich vor".



slow











Das Greenpeace Magazin bietet Ihnen sechsmal im Jahr spannende Reportagen aus aller Welt, erstklassige Fotostrecken sowie jede Menge Verbraucherinformationen. Ohne jede Werbung!

WER EIN ABONNEMENT DES GREENPEACE MAGAZINS BESTELLT, BEKOMMT ALS DANKESCHÖN EINE EXKLUSIVE PRÄMIE. 6 AUSGABEN FREI HAUS ZUM PREIS VON NUR 31 EURO GREENPEACE - MAGAZIN.DE. TELEFON 040 - 808 12 80 -80

> greenpeace magazin.

Freitag 10.05.2013

Filmprogramm

14:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening ZELIG BOZEN

I.R.L. – IN REAL LIFE Juri Mazumdar (ITA 2012, 16 Min, Englisch) · FROM HEAD TO SKY Debora Scaperrotta (ITA 2010, 53 Min, Italienisch mit englischen Untertiteln)

Ein marokkanischer Zwerg in Bozen und ein kühler Skype-Chat zwischen einem Filmemacher und einer exzessive Online-Gamerin. Parallele Welten, ein Mal eine reale, das andere Mal eine digitale, in die man aber gleichermaßen hineingezogen wird.

16:30 Atelier 1 · DOK.deutsch

Erntehelfer



Moritz Siebert (DE 2013, 70 Min, Deutsch/Englisch/Malayalam mit englischen Untertiteln) Jetzt brauchen wir bereits Erntehelfer aus Indien, um unsere unterfränkischen Weinstöcke segnen zu lassen. Aber nicht nur hierfür ist Cyriac als Aushilfspfarrer im 400-Seelen-Ort zuständig. Ein Culture Clash von heiter bis traurig.

Weitere Termine: Mo 13.05. 17:00 (City 3)

16:30 Filmmuseum · DOK.horizonte

Cloudy Mountains

Zhu Yu (CHN 2012, 85 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)

Ein Leben im Staub: Abgeschottet von der Außenwelt schuften die Minenarbeiter im Asbestabbau am Fuße des Lop Nur im westlichen China. Menschenunwürdige Bedingungen und eine gesundheitsschädliche Arbeit. Der Lohn ist hoch – sein Preis ebenso.

Weitere Termine: Mo 13.05, 20:30 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

17:00 City 3 · DOK.deutsch

Der große Irrtum



 ${\hbox{Dirk Heth, Olaf Winkler (DE 2012, 105 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)}}\\$

Ein leiser Film über die "kleinen Leute". Besonders diejenigen stehen hier im Mittelpunkt, denen der Marktwert zur gesellschaftlichen Teilhabe fehlt. Wir lernen mutige Protagonisten kennen, die Alternativen unserer leistungs- und marktorientierten Gesellschaft leben.

Weitere Termine: So 12.05. 19:00 (City 3)

17:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening NFTA AMSTERDAM

BE HARD OR GO UNDER Jona Honer (NL 2012, 13 Min, Holländ. mit engl. Untertiteln) · MY GOOD FORTUNE IN AUSCHWITZ Reber Dosky (NL 2012, 12 Min, Holländ. mit engl. Untertiteln) · A TWIST IN THE FABRIC OF SPACE Morgan Knibbe (NL 2012, 27 Min, keine Sprache) · BRING IT ON Laura Hermanides (NL 2012, 26 Min, Holländ. mit engl. Untertiteln)

Die NFTA auf einem visuellen Trip zwischen Über-Kommunikation und Besinnung, die Kraft der Freundschaft in Zeiten der Hoffnungslosigkeit, die Frage nach der politischen Einstellung von jungen Erwachsenen und dem grausamen Spiel von Jugendlichen.

17:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

The Machine which Makes Everything Disappear **Diugendirei

Tinatin Gurchiani (GEO, DE 2012, 97 Min, Georgisch mit englischen Untertiteln)
Wie leben, fühlen, träumen junge Menschen in Georgien? Die Filmemacherin begibt sich auf ein Experiment und lädt 15-23-jährine zu einem

cherin begibt sich auf ein Experiment und lädt 15-23-jährige zu einem Filmcasting ein. Aus den Begegnungen mit der Kamera entfalten sich berührende Lebensgeschichten.

Weitere Termine: So 12.05. 20:00 (Gasteig Vortragssaal)

17:30 ARRI Kino · DOK.panorama

Miles & War

Anne Thoma (CH, DE 2012, 78 Min, Englisch/Arabisch mit deutschen Untertiteln)
Das unbekannte Geschäft der privaten Friedensvermittler: Dennis verhandelt mit den Rebellen in Darfur. David sucht in Bengazi nach einer Lösung für Libyen. Und Martins Mission ist so heikel, dass sein Einsatzort streng geheim bleiben muss — Missionen zwischen Langstrecke und kleinsten Verhandlungsschritten.

Weitere Termine: So 12.05. 16:00 (Atelier 2)

18:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.guest

Over my Dead Body

Brigitte Poupart (CAN / Québec 2012, 80 Min, Französisch mit englischen Untertiteln)
Dave St-Pierre, als Choreograph für seine radikal körperliche, oft provokative Tanzsprache bekannt, wartet auf seine Spenderlunge. Ohne Transplantation hat er noch zwei Jahre zu leben. Ein Wettlauf mit dem Tod; ein bewegendes Künstlerporträt – verletzlich, poetisch, unsentimental.

Weitere Termine: Sa 11.05. 22:00 (ARRI Kino)

18:00 Rio Filmpalast 2 · Münchner Premieren

Still



Matti Bauer (DE 2012, 80 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Ein Sommer auf der Alm ist der Anfang: Zehn Jahre begleitet der Regisseur eine junge Bäuerin im bayerischen Oberland. Sie liebt ihre Freiheit und muss sich entscheiden, ob sie den Hof der Eltern übernehmen will. Ein einfühlsames Porträt – in Schwarz-Weiß

18:30 Atelier 1 · DOK international

The Mosuo Sisters

Marlo Poras (USA 2012, 80 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)

Die Mosuo sind eine kleine matriachalische Ethnie am Himalaya. Juma finanziert als Sängerin die Ausbildung ihrer Schwester Latso. Doch dann geht diese eine traditionelle Wanderehe ein. Eine Geschichte der Herzen und vom Wandel der Gesellschaft.

Weitere Termine: Mo 13.05. 18:30 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

18:30 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

Land des Schweigens und der Dunkelheit

Werner Herzog (DE 1971, 85 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Fini Straubinger ist taubblind, doch in ihrem missionarischen Eifer lässt sie sich nicht bremsen. Unentwegt besucht sie Menschen, denen es ähnlich ergeht wie ihr. Kein anderer Regisseur hat die Welt der Taubblinden derart berührend erkundet

19:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Denok & Gareng

Dwi Sujanti Nugraheni (IDN 2012, 89 Min, Indonesisch mit englischen Untertiteln)
Denok lebte auf den Straßen Yogyakartas. Mit Gareng hofft sie, ein neues
Leben anzufangen. Sie heiraten und ziehen zu seinen Eltern ins Dorf. Doch
die Familie hat Schulden. Sensible Beobachtungen des tagtäglichen Überlebenskampfes einer Schweinezüchter-Familie in Indonesien.

Weitere Termine: Di 14.05. 16:30 (Gasteig Vortragssaal)

19:30 City 3 · DOK.guest

Inside Lara Roxx

Mia Donavan (CAN / Québec 2011, 77 Min, Englisch/Französisch mit engl. Untertiteln)
Die 21-jährige Kanadierin Lara Roxx ging 2004 nach L.A., um viel Geld
in der Pornoindustrie zu verdienen. Doch nach zwei Wochen infizierte sie
sich mit HIV. Der Film reflektiert eindringlich über die Suche nach Identität,
Drogensucht, Krankheit und Hoffnung.

Weitere Termine: So 12.05. 16:30 (City 3)

20:00 ARRI Kino · DOK.deutsch

Nägel mit Köpfen

Marko Doringer (AT, DE 2013, 93 Min, Deutsch/Englisch mit deutschen Untertiteln) Nägel mit Köpfen machen. Warum eigentlich? Das Leben ist noch lange nicht perfekt... Auf der Suche nach der Formel für das Glück zu zweit erkundet Marko, 35, befreundete Paarbeziehungen. Ein authentisches Generationenporträt und eine persönliche Entdeckungsreise zugleich.

Weitere Termine: Sa 11.05. 19:00 (City 3)

20:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.special Nordic Talking

PROGRAMMTIPP!

The Last Days of the Arctic

Margrét Jónasdóttir, Magnús Viðar Sigurðsson (ISL, DE 2011, 90 Min, Englisch/Isländisch mit englischen Untertiteln)

Ragnar Axelsson ist Islands bekanntester Fotograf. Seine schwarz-weiß-Aufnahmen porträtieren Menschen und Landschaften der Arktis und dokumentieren eine vom Klimawandel bedrohte Lebenswelt. Der Film begleitet ihn auf seinen Foto-Expeditionen im hohen Norden.



20:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

Eine Art Liebe

Dirk Schäfer (TUR, DE 2012, 70 Min, Türkisch/Kurdisch mit englischen Untertiteln)
Nevzat, 30 Jahre alt und Kurde, möchte aus Zwangsehe und traditionellen
Grenzen ausbrechen. Er ist voller Lebenslust, auf der Suche nach Liebe
und einem selbstbestimmten Leben. Das berührende Porträt eines mutigen
Menschen jenseits aller Klischees und voller Hoffnung auf einen Neuanfang.
Weitere Termine: So 12.05. 19:00 (Atelier 1)

20:30 Atelier 1 · DOK.panorama

First Comes Love

Nina Davenport (USA 2012, 105 Min, Englische Originalfassung)

"First comes love, then comes marriage, then comes baby in a carriage." Entspricht dieses alte Kinderlied noch dem heutigen Zeitgeist? Die Regisseurin Nina Davenport stellt sich dieser Frage wortwörtlich, sie bricht mit der Konvention und entscheidet sich mit Anfang 40 alleine Mutter zu werden. Weitere Termine: **Mo** 13.05. 17:00 (ARRI Kino)

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.sport

Mein Weg nach Olympia

Weitere Termine: So 12.05. 11:30 (Atelier 1)

Niko von Glasow (DE 2012, 85 Min, Deutsche/englische Originalfassung)
Vorbereitungen auf die Paralympics 2012 in London: Niko von Glasow dokumentiert mit viel Witz und Selbstironie die hohe Konzentration und Charakterstärke der internationalen Sportler im Hinblick auf das Großereignis.

21:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.international

Roots

Kaoru Ikeya (JAP 2013, 118 Min, Japanisch mit englischen Untertiteln)

Naoshi hat in der Tsunami-Katastrophe Sohn und Haus verloren. Der bald 80-Jährige fasst einen Plan: Er wird sein Haus wieder aufbauen, um dort seine letzten Tage zu verbringen. Eine faszinierende Erzählung über einen, der am Ende seines Lebens den Neubeginn wagt.

Weitere Termine: Mi 15.05. 17:30 (Rio Filmpalast 2)

IS YOUR ENGLISH

TIMKORVER

SCHELLINGSTR. 96 / 80798 MÜNCHEN INFO@TIMKORVER.COM / 089 51 72 87 44 WE SUPPORT DOK fest Munich 2013

21:30 City 3 · DOK.panorama

Fuck for Forest

Michal Marczak (DE, PL 2013, 86 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Durch Sex die Welt retten – das ist das Ziel der Berliner Organisation Fuck
for Forest. Die Gruppe produziert und vertreibt pornografisches Material
und will mit dem Erlös ein Stück Regenwald kaufen. Dabei führt sie ihr Weg
in den Amazonas und plötzlich läuft nichts mehr wie geplant.

Weitere Termine: Mo 13.05. 21:30 (Rio Filmpalast 2)

21:30 HFF Innenhof · DOK.music - Open Air

PROGRAMMTIPP!

Searching for Sugar Man

Malik Bendjelloul (SE, UK 2012, 86 Min, Englisch mit deutschen Untertiteln)

Der amerikanische Folksänger Sixto Rodriguez ist seit den 70er Jahren in Südafrika ein Mega-Star. Aber erst als sich die Filmemacher auf die Suche nach ihm machen, erfährt er von dem bahnbrechenden Erfolg seiner Musik. Oscar-Gewinner 2013!

Fintritt frei.



22:00 Filmmuseum · DOK.special In Memoriam

Ricky on Leacock

Jane Weiner (FRA 2012, 89 Min, Englisch/Deutsch mit englischen Untertiteln)
Ein Dokumentarfilm über einen Dokumentarfilmer? Das geht — wie Jane
Weiner im großartigen Porträt über ihren Mentor Richard Leacock beweist.
Ein Blick auf ein einzigartiges Leben und ein Plädoyer fürs Filme-Machen.

22:00 ARRI Kino · DOK.sport

The Crash Reel

Lucy Walker (USA 2012, 107 Min, Englische Originalfassung)

"Shit happens": 49 Tage vor den olympischen Winterspielen 2010 erleidet Snowboard-Profi Kevin Pearce im Training eine traumatische Gehirnverletzung. Lucy Walker erzählt die spannende, intime und ergreifende Rückkehr ins junge Leben eines Action-Sportlers.

Weitere Termine: Di 14.05. 19:30 (ARRI Kino)

Tagesprogramm für Freitag 10.05.2013

22:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

Matthew's Laws

Marc Schmidt (NL 2012, 73 Min, Holländisch mit englischen Untertiteln)

Porträt eines hochbegabten Autisten. Hilflos in seiner Messiewohnung, gefangen in seinen Berechnungen, treiben ihn seine Anstrengungen, sein Schicksal zu bewältigen, immer tiefer in die Verzweiflung. Packend – denn dieser "Homo faber" kommt uns beunruhigend nahe.

Weitere Termine: Di 14.05. 21:30 (Rio Filmpalast 2)

22:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.sport

Moon Rider

Daniel Dencik (DK 2012, 83 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)

Ein Film über den Radsport in dem das Thema Doping keine Rolle spielt? MOON RIDER erzählt eindringlich und visuell spektakulär von der grenzenlosen Einsamkeit und der unendlichen Härte, der sich der dänische Nachwuchsradrennfahrer Rasmus Quaade für den Erfolg permanent aussetzt. Weitere Termine: **So** 12.05. 14:30 (ARRI Kino)

Was sonst noch läuft

9:00 bis 17:30 Gasteig · DOK.education

DOK.education: Schulvorstellungen und Rechercheworkshop

Eine Schule macht Theater — Making of Lysistrate (von Michaila Kühnemann, DE 2012, 64 Min, ab 10) und Kurzfilmprogramm: Gewinnerfilme des Wettbewerbs DEINBLICKNATUR (ab 12). Rechercheworkshop (ab 12). Anmeldung: siehe Seite 6, weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK_education,

10:00 bis 17:00 HFF · DOK.forum

Themenschwerpunkt Gamification: Keynote, Fallstudie, Werkstattgespräch, Vortrag

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum

20:00 HFF · DOK forum

Eröffnung DOK.forum 2013

mit der Verleihung des FFF-Förderpreises Filmjournalismus im Audimax der HFF München – Eröffnungsfilm ERNTEFAKTOR NULL von Helena Hufnagel. Für geladene Gäste.

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum

20:30 Filmmuseum · DOK.special Goethe-Institut

"Ins Offene" - Dokumentarisch Arbeiten

In Kooperation mit dem Goethe-Institut und der Edition Filmmuseum präsentieren wir die neue DVD "DOKUMENTARISCH ARBEITEN II" von Christoph Hübner und Gabriele Voss. Dazu wird der Film "Herz Frank – Am Anfang war das Chaos", eine Begegnung mit dem 2013 verstorbenen lettischen Dokumentaristen Herz Frank, vorgeführt. Anschließend gibt es eine Podiumsdiskussion.





Ein Auto, wenn man's braucht. www.zebramobil.de

Samstag 11.05.2013

Filmprogramm

14:30 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening KHM Köln

BOUCHBENNERSCH OTTO Janina Jung (DE 2012, 30 Min) \cdot SILVESTER MIT WILLI UND LOTTI Stefan Eisenburger (DE 2012, 13 Min) \cdot STERBEN NICHT VORGESEHEN Matthias Stoll (DE 2012, 25 Min) – alle deutsch mit englischen Untertiteln

Drei Männer: Otto war Buchbinder, aber auch Verdächtiger, einer von denen, die "Seltsames" tun. Willi lebt im Altenheim und wird stets begleitet von seiner großen Liebe. Und der Sohn, der alte Männer beobachtet und sich dabei an seinen Vater erinnert

15:00 Atelier 1 · DOK.panorama

Image Problem



Simon Baumann, Andreas Pfiffner (CH 2012, 88 Min, Schweizerdeutsch mit dt. Untertiteln) Das Image der Schweiz weist inzwischen hässliche Flecken auf: Fluchtgelder, Waffenexporte, Ausländer- und Islamfeindlichkeit ... Deshalb brechen zwei Filmemacher auf, um das Bild der Eidgenossenschaft wieder aufzupolieren. Mockumentary vom Feinsten!

Weitere Termine: Mo 13.05. 20:30 (Rio Filmpalast 1)

15:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Sand Fishers

Andrey Samoute Diarra (MLI 2012, 72 Min, Bozo/Bambara with englischen Untertiteln) Sandfischen am Niger: Wasser- und Fischmangel zwingen die Bewohner Malis, eine neue Existenzgrundlage zu schaffen. In mühseliger Arbeit holen junge Männer Sand aus dem Flussbett, um ihn zu Geld zu machen. Ein Kampf gegen den Untergang im niedrigen Gewässer.

16:00 ARRI Kino · DOK.horizonte

Rafea: Solar Mama

Jehane Noujaim, Mona Eldaief (USA, DK, UK 2012, 75 Min, Arab./Engl. mit engl. Untertiteln) Ein Entwicklungshilfeprojekt der besonderen Art: Zusammen mit knapp dreißig Frauen aus aller Welt wird die Beduinin und mehrfache Mutter Rafea in Indien zur Solaringenieurin ausgebildet. Doch bald regt sich Widerstand aus der eigenen Familie.

Weitere Termine: Mi 15.05. 18:30 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

16:00 Atelier 2 · DOK deutsch

Der Imker

Mano Khalil (CH 2013, 107 Min, Kurdisch/Deutsch mit englischen Untertiteln)
Gefoltert und verfolgt flieht der kurdische Imker Ibrahim in die Schweiz. In
den Mühlen der Bürokratie angekommen, sind Versöhnlichkeit, Geduld und
die liebevolle Pflege der Bienen sein Weg, der Zerstörung seines Lebensglücks zu begegnen. Herzerwärmend!

16:00 Filmmuseum · DOK.international

Un été avec Anton

Jasna Krajinovic (BE 2012, 60 Min, Russisch mit englischen Untertiteln) Statt bei den Pfadfindern verbringt Anton wie die Mehrheit der russischen Kinder seine Ferien in einem militärischen Trainingscamp. Mit Propaganda und Drill wird er für den Kampf gegen die Tschetschenen geprägt. Ein zärtliches Porträt, das nahegeht.

Weitere Termine: Mo 13.05. 20:30 (Gasteig Vortragssaal)

16:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

Voice of a Nation: My Journey through Afghanistan

Jawed Taiman (AFG, NL, UK 2012, 52 Min, Englisch/Dari/Paschtu mit engl. Untertiteln) Wie hat sich das Leben in Afghanistan seit dem Kriegsbeginn verändert? Jawed Taiman führt uns durch die unterschiedlichsten Provinzen des Landes, spricht mit Arbeitern, Intellektuellen, Politikern und Taliban. Überraschende Einblicke jenseits der Klischees!

Weitere Termine: Mo 13.05. 19:00 (City 3)

16:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.deutsch

Klänge des Verschweigens

Klaus Stanjek (DE 2012, 90 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Ein Familiengeheimnis: Im Nationalsozialismus wurde der homosexuelle Onkel Willi ins KZ gesperrt. Gerettet hat den Musiker das privilegierte KZ-Orchester. Neffe Klaus Stanjek begibt sich auf eine detektivische Zeitreise in die persönliche und politische Geschichte.

Weitere Termine: Mo 13.05. 21:00 (Filmmuseum)

17:00 City 3 · DOK.deutsch

Hudekamp - Ein Heimatfilm

Christian von Brockhausen, Pia-Luisa Lenz (DE 2012, 65 Min, Deutsche Originalfassung) "Scheiß auf Integration", sagt der türkischstämmige Student. Leben und Leben-lassen erfährt er in der Lübecker Hochhaussiedlung Hudekamp weitaus mehr als im Uni-Alltag. Ein Mikrokosmos am gesellschaftlichen Rand, in dem der Hausmeister über die Bewohner wacht.

17:30 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

PROGRAMMTIPP!

Lektionen in Finsternis

Werner Herzog (DE 1992, 50 Min, Deutsche Fassung)

"Der Untergang des Universums wird, genau wie dessen Geburt, von unendlicher Schönheit sein." Werner Herzog stilisiert die Löscharbeiten an den brennenden Ölquellen nach dem ersten Golfkrieg in Kuwait als eine Opera Seria, eine an Opulenz nicht zu überbietende Apokalypse.









www.ghotel.de

17:30 Atelier 1 · DOK.international

Sur le rivage du monde

Sylvain L'Espérance (Kanada 2012, 105 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) In Bamako in Mali gibt es ein leerstehendes Haus, das "Ghetto". Hier sammeln sich Migranten aus Schwarzafrika, die in ihrem vergeblichen Versuch, nach Europa zu gelangen, halb Afrika durchguerten. Ein Porträt ihrer Hoffnungen, Träume und Ängste.

Weitere Termine: Mo 13.05. 20:30 (City 3)

17:30 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening ZHDK ZÜRICH

JULIE WILL MEHR Susanne Regina Meures (CH 2012, 13 Min, Deutsch mit engl. Untertiteln) · DER FAMILIENSONNTAG Annie Gisler (CH 2013, 25 Min, Französisch mit deutschen Untertiteln) · BUNGA BUNGA Maurizius Staerkle-Drux (CH 2010, 48 min, Deutsch/Schweizerdeutsch mit deutschen Untertiteln)

Eine ehrgeizige Achtjährige, ein exzentrischer Schauspieler und eine Familie und ihre Speiserituale. Da wird gespielt, gesungen, lamentiert, geschmatzt und sich beschwert und immer auch in Frage gestellt. Ein Reigen über die Realität und was sich dahinter verbirgt.

18:00 ARRI Kino · DOK.horizonte

A World Not Ours

Mahdi Fleifel (UK, LBN, UAE 2012, 93 Min, Arabisch mit engl. Untertiteln)

"Süßer Frühling" – der Name verspricht Hoffnung. Doch das Leben im palästinensischen Flüchtlingscamp Ain el-Helweh ist längst von Resignation beherrscht. Die Geschichte einer Versteinerung, an deren Ende nicht einmal die Flucht als Ausweg steht.

Weitere Termine: Di 14.05. 19:30 (City 3)

18:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.special Nordic Talking

Schwimmen gehen

Bettina Schwarzenbach (CH 2011, 70 Min, Isländisch mit deutschen Untertiteln) Nehmen Sie Essen vom Vortag mit. Bilden Sie Fahrgemeinschaften. Verzichten Sie auf Kaffee aus dem Automaten. Lebenshilfe zur Finanzkrise. Doch wie sieht das Leben nach dem Crash tatsächlich aus? "Schwimmen Gehen" geht an den Ursprung der Krise: nach Island.

18:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.quest

L'or des autres

Simon Plouffe (CAN / Québec 2011, 60 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) Eine Stadt im Goldfieber. Die größte Tagebau-Mine Kanadas verspricht den Bewohnern der Kleinstadt Malartic in Quebec eine goldene Zukunft. Doch wer ist bereit, den Preis für den neuen Wohlstand zu zahlen? Ein engagierter Film über die Goldgier und ihre Profiteure.

Weitere Termine: Di 14.05. 17:00 (Atelier 1)

19:00 City 3 · DOK.deutsch

Nägel mit Köpfen

Marko Doringer (AT, DE 2013, 93 Min, Deutsch/englisch mit deutschen Untertiteln) Nägel mit Köpfen machen. Warum eigentlich? Das Leben ist noch lange nicht perfekt... Auf der Suche nach der Formel für das Glück zu zweit erkundet Marko, 35, befreundete Paarbeziehungen. Ein authentisches Generationenporträt und eine persönliche Entdeckungsreise zugleich.

19:00 Filmmuseum · DOK.panorama

Soldier on the Roof

Esther Hertog (NL 2012, 80 Min, Hebräisch mit englischen Untertiteln)

Hebron: ein kleiner Punkt auf der Weltkarte, aber ein Ort der großen Konflikte. 800 Juden leben hier. Und 120.000 Palästinenser. Drei Jahre hat die Regisseurin bei den jüdischen Siedlern gelebt und gedreht. Entstanden ist die Beschreibung einer erschütternden Realität.

19:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

La maison de la radio

Nicolas Philibert (FRA, JAP 2012, 103 Min, Französisch mit englischen Untertiteln)
Nicolas Philibert (SEIN UND HABEN) nimmt uns mit in die unsichtbare Welt
des Radios. Er zeigt uns die Geheimnisse der Klangwelt, die Mimik und
Gestik der Menschen vor dem Mikrofon. Ein faszinierender Blick hinter die
Kulissen der akustischen Illusionen.

Weitere Termine: Mi 15.05. 21:30 (Filmmuseum)

20:00 ARRI Kino · Münchner Premieren

Zum Schweigen gebracht: Georgi Markov & der Regenschirmmord

Klaus Dexel (BGR, DE 2013, 53 Min, Deutsch/englisch mit englischen Untertiteln)
London 1978: Der bulgarischen Schriftsteller und Regimekritiker Georgi
Markov fällt dem kalten Krieg zum Opfer – bis heute ist dieser Fall ungeklärt. Der Film ist eine Spurensuche, ein Doku-Krimi, der unsere Geschichte aufarbeitet und zu dem Hauptverdächtigen führt.

20:00 Atelier 1 · DOK.horizonte

A River Changes Course

Kalyanee Mam (KHM 2012, 83 Min, Englisch/Khmer mit englischen Untertiteln)
Im Dschungel Kambodschas wird Raubbau an wertvollen Hölzern getrieben, der Fluss ist überfischt, als Reisbäuerin reicht's nicht zum Überleben.
Kalyanee Mam begleitet in beeindruckend schönen Bildern drei Familien.
Die Folgen der Globalisierung – auf den einzelnen Menschen, auf die konkrete Landschaft.

Weitere Termine: Di 14.05. 21:00 (Völkerkundemuseum)

20:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.international

Gulabi Gang

Nishtha Jain (NOR, IND, DK 2012, 96 Min, Hindi mit englischen Untertiteln)

Die Gulabi Gang jagt indischen Männern ordentlich Angst ein. Die Frauen-Truppe in pinken Saris ist berüchtigt, denn sie kennt keine Tabus. Gewalttätige Männer und korrupte Beamte erzittern, wenn diese ganz und gar unsanften Frauen auftauchen.

Weiterer Termin: Mi 15.05. 20:00 (Rio Filmpalast 2)

20:30 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening HFF "Konrad Wolf", Potsdam

NACH WRIEZEN Daniel Abma (DE 2012, 87 Min, deutsch mit engl. Untertiteln)
Leben ist eine Herausforderung, vor allem, wenn man gerade aus der JVA
entlassen wurde. Drei mehr oder weniger schwergewichtige ehemalige
Straffäter und ihre Kollision mit der Realität.

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.international

Mittsommernachtstango

Viviane Blumenschein (FIN, AR, DE 2012, 90 Min, Spanisch/Finnisch mit dt. Untertiteln)
Der Tango soll ursprünglich aus Finnland kommen? Dieses Gerücht können drei argentinische Tangueros nicht auf sich sitzen lassen und begeben sich auf die Suche nach den Wurzeln der melancholischen Volksmusik. Ein skurriles und humorvolles Bradmovie.

Weitere Termine: Mi 15.05. 21:00 (ARRI Kino)

20:45 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

PROGRAMMTIPP!

Tropicália

Marcelo Machado (BRA 2012, 87 Min, Portugiesisch mit englischen Untertiteln)
Brasilien 1968: Tropicália – so hieß die musikalische Bewegung, die Caetano Veloso, Gilberto Gil et al auf den Weg brachten. Der Mix aus angloamerikanischem Rock und Pop mit traditionellem brasilianischen Sound war avantgardistisch. Endlich ist sie da: eine cineastische Würdigung dieser popmusikalischen Revolution!

In Kooperation mit der Langen Nacht der Musik. Für Besucher der Langen Nacht der Musik werden bis 20:30 Uhr 50 Plätze reserviert. Weitere Termine: **Di** 14.05. 21:30 (ARRI Kino)

21:00 Markuskirche · DOK horizonte

Assistance mortelle

Raoul Peck (HTI, FRA 2013, 99 Min, diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Die eigentliche Katastrophe fängt nach der Katastrophe an: Haiti bekommt nach dem schweren Erdbeben 2010 eine Flut von humanitärer Hilfe. Doch zwei Jahre später ist der Idealismus der internationalen Gemeinschaft gescheitert – der Wiederaufbau bleibt ein Mythos. Eine filmische Anklage.
Anschließendes Gespräch mit Rupert Neudeck, Cap Anamur.

Weitere Termine: ${\bf Di}$ 14.05. 18:30 (Völkerkundemuseum), ${\bf Mi}$ 15.05. 19:30 (Gasteig Vortragssaal)

21:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.international

Fidaï

Damien Ounouri (FRA, DZA, CHN, KWT, DE 2012, 82 Min, Arab./Franz. mit deut. Untertiteln) Während des Algerienkrieges kämpften die Fidaï-Soldaten für die Ziele der Nationalen Befreiungsfront FLN. EI-Hadi, Großonkel des Regisseurs, war einer von ihnen. Jetzt, 50 Jahre später, verrät er die Geheimnisse des Untergrunds. Ein packendes Zeugnis einer militanten Zeit.

Weitere Termine: Di 14.05. 17:00 (ARRI Kino)

21:30 City 3 · DOK.deutsch

Fahrtwind - Aufzeichnungen einer Reise

Bernadette Weigel (AT 2013, 82 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Kann dem zeitgenössischen Kino immer noch der Zauber seiner Geburtsstunde innewohnen? Mit einer Kamera in die Welt gehen und unbedarft schauen? Einfach nur zeigen, was da draußen ist? Wie andere Menschen aussehen, wie sie leben? Wie sie sich kleiden, wie sie arbeiten, sich zur Kamera umdrehen und uns anlächeln.

Weitere Termine: Di 14.05. 21:00 (Atelier 1)

Tagesprogramm für Samstag 11.05.2013

21:30 Filmmuseum · DOK international

El invierno de Pablo

Chico Pereira (ESP, UK 2012, 76 Min, Spanisch mit englischen Untertiteln)

Porträt über einen Mann und seine Stadt. Pablo gehört der letzten Generation von Minenarbeitern in Almadén an. 2000 wurde die Mine stillgelegt. Während die Stadt versucht, sich neu zu erfinden, versucht Pablo, sich treu zu bleiben.

21:30 Innenhof der HFF · DOK.music - Open Air

Unplugged: Leben Guaia Guaia

Sobo Swobodnik (DE 2012, 93 Min, Deutsche Originalfassung)

Die Zwei-Mann Band Guaia Guaia zieht durch das Land: Ohne Job, ohne Wohnung, ohne Versicherung, ohne Geld. Einfach machen was man will, was man für richtig hält: Losziehen, frei sein, sich nicht verstellen und natürlich Musik machen.

Fintritt frei.

22:00 ARRI Kino · DOK.guest

Over my Dead Body

Brigitte Poupart (CAN / Québec 2012, 80 Min, Französisch mit engl. Untertiteln)
Dave St-Pierre, als Choreograph für seine radikal körperliche, oft provokative Tanzsprache bekannt, wartet auf seine Spenderlunge. Ohne Transplantation hat er noch zwei Jahre zu leben. Ein Wettlauf mit dem Tod; ein bewegendes Künstlerporträt – verletzlich, poetisch, unsentimental.

22:00 Atelier 1 · DOK.panorama

Exposed

Beth B (USA 2012, 77 Min, Englische Originalfassung)

Neo-Burlesque aus New York. Die Performer Bunny Love, Rose Wood und Mat Fraser brechen mit allen Tabus. Ihre Shows hinterfragen voller Humor unsere Vorstellungen von Normalität und zeigen, wie intelligent Striptease sein kann, wenn er auch politisch ist.

Weitere Termine: Mo 13.05. 21:30 (Atelier 1)

Was sonst noch läuft

10:00 bis 17:00 Medienzentrum München · DOK.education

DOK.education Kameraworkshop

Ab 16 Jahre. Anmeldung erforderlich, siehe Seite 6.
Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK education

10:00 bis 22:00 HFF · DOK.forum

Themenschwerpunkt Gamification

Keynote, Workshop, Hochschulen, Deutschlandpremiere "Wagnerwahn"

Koproduktionstage, Workshops

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK_forum



INTERNATIONALES THEATERFESTIVAL

7. BIS 18. JUNI

MIT GASTSPIELEN AUS:

AMSTERDAM·BASEL· BRÜSSEL·BUENOS AIRES· GENT·PEKING·RIGA· ROTTERDAM·TALLINN







Tel. 089 / 233 966 00 / www.muenchner-kammerspiele.de

Sonntag 12.05.2013

Filmprogramm

11:00 Filmmuseum · DOK.panorama

Rain

Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes (BE 2012, 80 Min, Holl./Engl./Franz. mit engl. Untertiteln) Im Ballet de l'Opéra in Paris soll RAIN, ein Stück der belgischen Choreographin Anne Teresa De Keersmaeker aufgeführt werden. Der Film ist eine poetische Beobachtung der Unsicherheiten und des Kampfes des Ensembles von den Proben bis zur Aufführung.

Weitere Termine: Di 14.05. 19:00 (Gasteig Vortragssaal)

11:30 ARRI Kino · DOK.panorama

Forbidden Voices

Barbara Miller (CH 2012, 96 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Zwischen Ausreiseverbot und unkontrollierbarem Netz, Hausarrest und virtueller
Freiheit, freier Meinungsäußerung und Zensur. Drei Bloggerinnen in drei Ländern, Kuba, China und Iran und ihre mutige Kritik am herrschenden System.
Weitere Termine: Di 14.05. 21:30 (City 3)

11:30 Atelier 1 · DOK.sport

Mein Weg nach Olympia

Niko von Glasow (DE 2012, 85 Min, Deutsch-englische Originalfassung)

Vorbereitungen auf die Paralympics 2012 in London: Niko von Glasow dokumentiert mit viel Witz und Selbstironie die hohe Konzentration und Charakterstärke der internationalen Sportler im Hinblick auf das Großereignis.

13:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

Khuyagaa – Ein Tag im Leben eines Nomadenjungen

Uisemna Borchu (DE 2012, 25 Min, Deutsch synchronisiert)
Ab 7 Jahren. Mit Dokumentarfilmschule, Dauer: 90 Minuten. Tickets vor Ort, siehe S. 6
Der neunjährige Khuyagaa lebt mit seiner Familie in der mongolischen Steppe. Als eines Morgens die Pferde verschwunden sind reitet er allein hinaus in die Steppe, um sie zu suchen. Ein bilderstarker Dokumentarfilm über eine Kindheit nah an den Schönheiten und Gefahren der Natur und aufgehoben in einer starken familiären Gemeinschaft.

Weitere Termine: Mo 13.05. 14:30 (Gasteig Vortragssaal)

14:00 City 3 · DOK.horizonte

PROGRAMMTIPP!

Char ... the No-Man's Island

Sourav Sarangi (IND, ITA, FRA, DK, NOR, JAP 2012, 97 Min, Bengali mit engl. Untertitein) Char ist eine Insel an der Grenze von Indien und Bangladesch. Alles hier scheint abhängig von Ganga, dem Fluss, der sie umgibt. Rubel lebt auf indischer Seite mit seiner Familie. Er ist 14 und Hauptverdiener. Der Junge schmuggelt Reis über die Grenze, die einzige Konstante in seinem Leben.

Weitere Termine: Mi 15.05. 20:00 (Staatliches Museum für Völkerkunde)

14:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

fillmschool.screening FILMAKADEMIE WIEN

TREIBSTOFF Birgit Bergmann, Stefanie Franz, Oliver Werani (AT 2012, 73 Min, deutsch mit engl. Untertiteln)

"Die Gründe im Wagen zu wohnen sind so vielfältig und unterschiedlich wie die Menschen, die die Wägen bewohnen." Die Filmakademie Wien zeigt einen Film über politisches Engagement und ein Plädoyer für mehr Offenheit gegenüber anderen Lebensentwürfen.

14:30 ARRI Kino · DOK.sport

Moon Rider

Daniel Dencik (DK 2012, 83 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Ein Film über den Radsport, in dem das Thema Doping keine Rolle spielt?
MOON RIDER erzählt eindringlich und visuell spektakulär von der grenzenlosen Einsamkeit und der unendlichen Härte, der sich der dänische Nachwuchsradrennfahrer Rasmus Quaade für den Erfolg permanent aussetzt.

14:30 Atelier 1 · DOK.panorama

Der Kapitän und sein Pirat

Stephanie Brockhaus, Andy Wolff (DE, BE 2012, 76 Min, Deutsch/Somali mit Untertiteln) Vor der somalischen Küste kapern Piraten ein deutsches Frachtschiff. Der Anfang eines monatelangen Geiseldramas. Und der Anfang dieses Films – erzählt aus der Perspektive von Entführer und Geisel. Ein fesselndes und sensibel erzähltes Psychodrama.

14:30 Filmmuseum · DOK.panorama

Private Universe

Helena Třeštíková (CZE 2012, 83 Min, Tschechisch mit englischen Untertiteln)
Eine ganz normale tschechische Famillie, 37 Jahre lang im Fokus der Kamera, von den 70er Jahren bis heute. Das "private Universum" des Famillienlebens vor der Kulisse der politischen und gesellschaftlichen Umwälzungen eines kleinen Staates in Mitteleuropa.

Weitere Termine: Di 14.05. 19:30 (Rio Filmpalast 2)

15:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.international

Hill of Pleasures

Maria Ramos (NL 2012, 90 Min, Portugiesisch mit englischen Untertiteln)
Fußball-WM 2014, Olympia 2016: Mit Blick auf die zwei Großereignisse
sollen die Favelas von Drogenbanden und Kriminalität befreit werden. Eine
kleine Polizeieinheit versucht in HILL OF PLEASURES mit friedvollen Mitteln,
eine Brücke zur Bevölkerung zu bauen.

16:00 Atelier 2 · DOK.panorama

Miles & War

Anne Thoma (CH, DE 2012, 78 Min, Englisch/Arabisch mit deutschen Untertiteln)
Das unbekannte Geschäft der privaten Friedensvermittler: Dennis verhandelt mit den Rebellen in Darfur. David sucht in Bengazi nach einer Lösung für Libyen. Und Martins Mission ist so heikel, dass sein Einsatzort streng geheim bleiben muss — Missionen zwischen Langstrecke und kleinsten Verhandlungsschritten.

16:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

To the Wolf

Christina Koutsospyrou, Aran Hughes (GR, FRA 2012, 74 Min, Griech. mit engl. Untertiteln) In den abgelegenen Bergen Griechenlands leben die Schäfer seit Jahrhunderten in größter Armut. Heute erscheinen sie wie die Vorboten einer apokalyptischen Zeit. Ein allegorisches Drama von beeindruckender Schönheit, zwischen Dokumentation und Fiktion.

16:30 Atelier 1 · DOK.sport

Einzelkämpfer

Sandra Kaudelka (DE 2012, 93 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Marita Koch, Udo Bayer und Ines Geipel – nur drei Beispiele erfolgreicher Athleten des Sportfördersystems in der DDR. Sie alle mussten sich nach der Wende neu orientieren, der Kampf der Einzelnen ging in einem neuen System weiter. Für die einen als Kämpfer für den verbleichenden Ruhm, für die anderen als engagierte Aufklärer des Dopingbetrugssystems.

. . .

Weitere Termine: Mi 15.05. 17:00 (Gasteig Vortragssaal)

16:30 City 3 · DOK.guest

Inside Lara Roxx

Mia Donavan (CAN / Québec 2011, 77 Min, Englisch/Französisch mit engl. Untertiteln) Die 21-jährige Kanadierin Lara Roxx ging 2004 nach L.A. um viel Geld in der Pornoindustrie zu verdienen. Doch nach zwei Wochen infizierte sie sich mit HIV. Der Film reflektiert eindringlich über die Suche nach Identität, Drogensucht, Krankheit und Hoffnung.

16:30 Filmmuseum · DOK.special

The Garden of Eden

Ran Tal (IL 2012, 74 Min, Hebräisch mit englischen Untertiteln)

Qualmende Grills, lebhafte Diskussionen, Lautsprecherdurchsagen: Gan HaShlosha ist einer der größten Parks Israels und vereint unterschiedlichste Menschen: Araber, Russen, Juden, Christen bringen hier ihre persönlichen und oft traurigen Lebensgeschichten zusammen.

16:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.special

PROGRAMMTIPP!

Esther und die Geister

Heidi Specogna (DE 2011, 29 Min, Sango/Französisch mit deutschen Untertiteln)
Die 17-jährige Esther hat Alpträume. Sie will das Haus nicht mehr verlassen, bis der böse Geist von der Straße ist. Ein Überfall kongolesischer Rebellen auf sie und ihre Familie hat Esther schwer traumatisiert. Ein eindringlicher Blick in die verwundete Seele einer jungen Frau.

Vorfilm: Bon Voyage

Animationsfilm, Fabio Friedli, 6:30 Min

Anschließende Podiumsdiskussion mit Vertretern des Deutschen Menschenrechts-Filmpreis.

17:00 ARRI Kino · DOK.panorama

I Am Breathing

Emma Davie, Morag McKinnon (UK, DK 2012, 73 Min, Englisch mit engl. Untertiteln) Welche Fragen könnte Oscar (1) seinem Vater (34) in Zukunft mal stellen wollen? Ein Jahr hat Neil Platt noch, um das zu antizipieren und die Antworten festzuhalten, dann wird er an der Motoneuronerkrankung sterben.

Ein herausragender emotionaler und überhaupt nicht sentimentaler Film über Leben und Tod.

Weitere Termine: Di 14.05. 21:00 (Gasteig Vortragssaal)

17:30 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG

TERASSENTAGE Lin Sternal (DE 2013, 45 Min, deutsch) · HEILIGE & HURE Anne Zohra Berrached (DE 2012, 28 Min, deutsch mit englischen Untertiteln)

Frauen, Hunde und die Liebe. Zwei Filme zwischen "Country Road" und Swingerclub, Hundesalon und Weihnachtsbaum, dem Leben auf der Terrasse und zwischen zwei Geschlechtern. Wie weit will und kann man gehen in und für die Liebe? Wie weit will und kann man gehen für den eigenen Hund?

18:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.special Nordic Talking

Future of Hope

Henry Bateman (ISL, UK 2010, 75 Min, Isländisch mit englischen Untertiteln)
Die Wirtschaftskrise in Island zwingt die Menschen seit 2008 zum Umdenken. FUTURE OF HOPE ist ein hoffnungsvoller Film über die Kreativität des Menschen, alternative und nachhaltige Lebensmodelle zu entwickeln.

18:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.deutsch

Meine keine Familie

Paul-Julien Robert (AT 2012, 93 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)
Ein junger Mann auf der beschwerlichen Suche nach seinem Vater. Als verlorenes Kind der Kommune um den Aktionskünstler Otto Mühl, gestaltet sich dies für den Sohn als Odyssee durch die Irrungen und Wirrungen der

späten Siebziger und der absoluten Befreiung von der Idee der Kleinfamilie.

18:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.international

Are You Listening!

Kamar Ahmad Simon (BGD 2012, 90 Min, Bengali mit englischen Untertiteln)
Bangladesch liegt nur knapp über dem Meeresspiegel, der Klimawandel ist eine echte Bedrohung. Rakhi und ihr Mann Sumen haben sich auf einen Deich gerettet, nachdem ihr Dorf von einem Zyklon zerstört wurde. Eine Geschichte vom Alltag am Rande des Untergangs.

18:30 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

Was ich bin sind meine Filme – ein Porträt von Werner Herzog

Christian Weisenborn (DE 1979, 92 Min, Deutsche Originalfassung)

Werner Herzog ließ sich 1976 breitschlagen, über sein Leben und seine Arbeit zu sprechen. Die Fragen stellte Herzog-Freund und Produzent Laurens Straub. Das Dokument einer verstörenden Begegnung mit einem radikalen Filmemacher

19:00 ARRI Kino · DOK.special

Der elfte Tag – Die Überlebenden von München 1972

Emanuel Rotstein (DE 2012, 52 Min, Deutsche Originalfassung)

HISTORY und THE BIOGRAPHY CHANNEL präsentieren "Der elfte Tag – Die Überlebenden von München 1972". Erstmals erzählen sieben der Überlebenden des Olympiaattentats die dramatischen Ereignisse aus ihrer Perspektive und berichten, wie sich ihr Leben änderte. Mit anschließender Podiumsdiskussion.





Für Entdecker und Eroberer

Auf Augenhöhe mit dem Leopard oder den Sonnenaufgang genießen in Alaska – die Dokusender auf Sky sind ein Paradies für Fans spektakulärer Einblicke in Natur, Umwelt, Geschichte, Wissenschaft und Technik.

Faszinierende Dokumentationen und Reportagen rund um die Uhr auf allein 4 Sendern in brillantem HD.

Nähere Informationen finden Sie unter sky.de

















19:00 Atelier 1 · DOK.panorama

Eine Art Liebe

Dirk Schäfer (TUR, DE 2012, 70 Min, Türkisch/Kurdisch mit englischen Untertiteln) Nevzat, 30 Jahre alt und Kurde, möchte aus Zwangsehe und traditionellen Grenzen ausbrechen. Er ist voller Lebenslust, auf der Suche nach Liebe und einem selbstbestimmten Leben. Das berührende Porträt eines mutigen Menschen jenseits aller Klischees und voller Hoffnung auf einen Neuanfang.

19:00 City 3 · DOK.deutsch



Der große Irrtum

Dirk Heth, Olaf Winkler (DE 2012, 105 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln) Ein leiser Film über die "kleinen Leute". Besonders diejenigen stehen hier im Mittelpunkt, denen der Marktwert zur gesellschaftlichen Teilhabe fehlt. Wir lernen mutige Protagonisten kennen, die Alternativen unserer leistungs- und marktorientierten Gesellschaft leben.

20:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

The Machine which Makes Everything Disappear Djugendfrei



Tinatin Gurchiani (GEO, DE 2012, 97 Min, Georgisch mit englischen Untertiteln) Wie leben, fühlen, träumen junge Menschen in Georgien? Die Filmemacherin begibt sich auf ein Experiment und lädt 15-23-Jährige zu einem Filmcasting ein. Aus den Begegnungen mit der Kamera entfalten sich berührende Lebensgeschichten.

20:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.guest

La nouvelle Rupert

Nicolas Renaud (CAN / Québec 2012, 68 Min, Engl./Franz./Cree mit engl. Untertiteln) Ausverkauf der Natur: Seit zwei Jahren nutzt Québec die Wasserkraft des einstigen Stroms Rupert und verändert damit die Lebensform der indigenen Cree. Ein ergreifender Film über Identität, der die poetische Schönheit der Region feiert.

Weitere Termine: Di 14.05. 17:30 (Rio Filmpalast 2)

20:30 ARRI Kino · DOK.panorama

PROGRAMMTIPP!

Wrong Time Wrong Place

John Appel (NL, FIN, BE, DE 2012, 80 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln) Der 22. Juli 2011 verändert Norwegen. Der rechtsextremistische Attentäter Anders Breivik tötet 77 Menschen. Der Film rekonstruiert die Geschehnisse aus der Perspektive der Opfer, deren Schicksal es war, zur falschen Zeit am falschen Ort zu sein.

Weitere Termine: Di 14.05, 20:30 (Rio Filmpalast 1)

20:30 City 1 · DOK.deutsch

Love Alien

Wolfram Huke (DE 2012, 72 Min, Deutsch/Englisch mit englischen Untertiteln) 30 Jahre alt und noch nie eine Freundin gehabt? Fremd in der Welt der Partnerschaften? Wolfram Huke ist selbst so ein LOVE ALIEN vom Stern ohne Liebe. Er macht sich auf die Suche nach den Ursachen – und nach Rezepten, um eine Partnerin zu finden.

Weitere Termine: Mi 15.05. 20:30 (Rio Filmpalast 1)

Mit anschließender DOK.fest-Party im Cord Club (siehe S. 42).

20:30 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening DFFB BERLIN

GLOBAL HOME Eva Stotz (DE 2012, 92 Min, deutsch mit engl. Untertiteln) Die DFFB reist von einer Couch auf die andere, von einer Kultur in die andere. Was bedeutet Globalisierung in den unterschiedlichen Ländern? Das moderne Nomadenleben heißt also Couchsurfing: Gäste sind aut und Gast sein auch! Ganz genau!

20:30 Rio Filmpalast 1 · Münchner Premieren

Guerilla Köche

Jonas Gernstl (DE 2012, 88 Min, Deutsch mit deutschen Untertiteln)

Anklopfen & kochen. So reisen die Köche Max und Felix durch Asien – vereint durch den Traum vom eigenen Spitzenrestaurant. Kochen mit dem unstillbaren Hunger nach Begeisterung. Keine Gourmetreise, aber trotzdem lecker.

20:30 Rio Filmpalast 2 · Münchner Premieren

Café Ta'amon, King-George-Street, Jerusalem

Michael Teutsch (DE 2012, 90 Min, Deutsch/Englisch/Hebräisch mit englischen Untertiteln) Unscheinbar sieht es aus, doch es ist weltberühmt: das Café Ta'amon in Jerusalem. Hier gingen Aktivisten, Politiker, Künstler und Literaten ein und aus. Ihr Thema: Israel. Ein Film über den Alltag des Cafés von heute und bewegende Momente von damals.

21:00 Atelier 1 · DOK.sport

Elf Freundinnen

Sung-Hyung Cho (DE 2012, 95 Min, Deutsche Originalfassung)

Das weibliche Sommermärchen 2011: Elf Freundinnen wollen Fußballweltmeisterinnen im eigenen Land werden. Millionen Fans fiebern mit - und können in diesem Film erfahren, wie die Nationalmannschaft selbst diese aufregende Zeit erlebte.

21:00 Filmmuseum · DOK.panorama

Where the Condors Flv

Carlos Klein (CH, DE 2012, 90 Min, Diverse Sprachen mit deutschen Untertiteln) Carlos Klein begleitet Kultregisseur Kossakovsky bei dessen Dreharbeiten zu VIVAN LAS ANTIPODAS! rund um den Globus. Ein inspirierendes Porträt eines besessenen Künstlers auf der Suche nach Bildern, die seiner Begeisterung für das Leben entsprechen.

Weitere Termine: Mi 15.05. 17:00 (Filmmuseum)

21:30 City 3 · DOK.panorama

Wavumba

Jeroen van Velzen (NL 2012, 80 Min, Englisch/Kisuaheli mit englischen Untertiteln) Masoud ist einer der Letzten aus dem Fischerstamm der starken Wayumba. Täglich rudert der Alte mit seinem Enkel aufs offene Meer. Sein größter Traum: noch ein letztes Mal einen Hai erlegen. - Eine Brise kenianischer Mythologie und Lebensmagie.

Was sonst noch läuft

10:00 bis 15:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

DOK.education Familientag

Kurzfilme für Kinder und Dokumentarfilmschule mit KHUYAGAA für Familien Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK education

10:00 bis 22:00 HFF · DOK forum

Themenschwerpunkte: Special Music Day, Humor, Vergangenheit, Live-Gerichtsprozess "Internet" Koproduktionstage, Workshops

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum

14:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.special

FotoDoks Gastvortrag mit Benten Clay

Das Duo Benten Clay - die Fotografinnen Sabine Schründer und Vera Hoffmann - nähert sich der Vielschichtigkeit ihrer Themen mit den unterschiedlichsten Herangehensweisen. Auf dem DOK.fest präsentieren sie in einem Vortrag ihre Arbeiten aus Island und Finnland und sprechen über die Grenzen und Möglichkeiten von Fotografie im dokumentarischen Sinne.

18:00 Münchner Kammerspiele Spielhalle · DOK.special

DOK.fest zu Gast bei den Münchner Kammerspielen: DIE 727 TAGE OHNE KARAMO - Film, Podiumsgespräch und Konzert

Anja Salomonowitz (AT 2013, 80 Min, Deutsch mit engl. Untertiteln)

Unter Generalverdacht: Binationale Paare müssen sich in Österreich gegen den Vorwurf der Scheinehe verteidigen. Die Folge ist eine Politik der Kontrolle. Am Ende droht vielen die Abschiebung. Ungewöhnliche Einblicke in den ganz gewöhnlichen Wahnsinn.

Ausgehend vom Film DIE 727 TAGE OHNE KARAMO diskutieren die Regisseurin Anja Salomonowitz, Dramaturg Matthias Günther, Autor Björn Bicker sowie der Leiter des DOK.fest Daniel Sponsel über Dokumentarfilm und Dokumentartheater - über Wirklichkeit auf Leinwand und Bühne. Moderation: Daniel Puntas Bernet, Chefredakteur des Magazins "Reportagen". Anschließend Live-Musik "Leonie sinat".

Weitere Termine (nur Filmvorführung): Mi 15.05. 19:00 (ARRI Kino) Karten über www.muenchner-kammerspiele.de oder an der Abendkasse



22:00 Cord Club · DOK.fest

PROGRAMMTIPP!

DOK.fest goes Cultureclubbing - die Party 2013

Für alle Tanzwütigen: Let's party like a DOK.star! Mash Ups, Balkan, Urban Electro, Electroswing, Gypsyswing mit DJs NEMO und TRIGGER.

Die Party findet in Kooperation mit dem Studentenwerk statt. Der Eintritt ist frei. Zum Partypaket gehört die Filmvorführung von LOVE ALIEN im Atelier um 20:30 Uhr.

TORFBAHN

Restaurant — Lounge — Catering



Wir unterstützen das DOK.fest München 2013.



WWW.ANDERTORFBAHN.DE

Werners Event Catering GmbH An der Torfbahn 1 | 85737 Ismaning | Fon 0 89 - 95 82 06 45

Montag 13.05.2013

Filmprogramm

14:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

Khuyagaa – Ein Tag im Leben eines Nomadenjungen

Uisemna Borchu (DE 2012, 25 Min, Deutsch synchronisiert)

Ab 7 Jahren. Mit Dokumentarfilmschule, Dauer: 90 Minuten. Tickets vor Ort, siehe S. 6 Der neunjährige Khuyagaa lebt mit seiner Familie in der mongolischen Steppe. Als eines Morgens die Pferde verschwunden sind, reitet er allein hinaus in die Steppe, um sie zu suchen. Ein bilderstarker Dokumentarfilm über eine Kindheit nah an den Schönheiten und Gefahren der Natur und aufgehoben in einer starken familiären Gemeinschaft.

17:00 ARRI Kino · DOK.panorama

First Comes Love

Nina Davenport (USA 2012, 105 Min, Englische Originalfassung)

"First comes love, then comes marriage, then comes baby in a carriage." Entspricht dieses alte Kinderlied noch dem heutigen Zeitgeist? Die Regisseurin Nina Davenport stellt sich dieser Frage wortwörtlich, sie bricht mit der Konvention und entscheidet sich mit Anfang 40, alleine Mutter zu werden.

17:00 City 3 · DOK.deutsch

Erntehelfer

PROGRAMMTIPP!



Moritz Siebert

(DE 2013, 70 Min. Deutsch/Englisch/Malavalam mit englischen Untertiteln)

Jetzt brauchen wir bereits Erntehelfer aus Indien, um unsere unterfränkischen Weinstöcke segnen zu lassen. Aber nicht nur hierfür ist Cyriac als Aushilfspfarrer im 400-Seelen-Ort zuständig. Ein Culture Clash von heiter bis traurig.



17:00 Filmmuseum · DOK.special

Family Time

Nitzan Gilady (IL 2012, 72 Min, Hebräisch/Englisch mit englischen Untertiteln) Eine Familie, ein Camper, eine Reise: Der israelische Regisseur Nitzan Gilady ist mit seinen aus dem Jemen stammenden Eltern und seinen Brüdern unterwegs. Das Ziel: der Grand Canyon – und die Auseinandersetzung miteinander. Ein intimes Filmtagebuch.

17:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.quest

Ma vie réelle

Magnus Isacsson (CAN / Québec 2013, 90 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) Sozialarbeiter und Musikpädagoge Dan versucht, Jugendstraftätern aus der Montrealer Vorstadt über den Rap neue Perspektiven zu öffnen. Ein faszinierendes Porträt junger Talente, die "früher als andere vor schweren Entscheidungen standen."

17:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening HFBK KARLSRUHE

DER TAG AN DEM DIE DUMMEN VERSCHWINDEN Laura Morcillo (DE 2013, 62 Min, spanisch mit englischen Untertiteln) - STUMMFILME (DE 2012/2013)

Schafe, die Liebe und das Leben: Der seit Jahren gleiche Weg der Herden kollidiert mit der modernen Zeit. Außerdem zeigt die HfBK eine wunderbare Reise zu den Ursprüngen des filmischen Arbeitens, mit einer Auswahl poetischer, auf 16mm gedrehter, im Eimer entwickelter Stummfilme.

17:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

Three Sisters

Wang Bing (FRA, CHN 2012, 153 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)
Fern vom aufstrebenden China wachsen drei Schwestern in der Hochebene
von Yunnan in Armut auf. Allein meistern sie den Alltag aus Arbeit und
Schule, während der Vater in der Stadt Geld verdient. Ein warmes Porträt
von unaufdringlicher Schönheit.

18:00 Atelier 1 · Münchner Premieren

Happy Serious Sad (Vater Vater Kind)

Franziska von Malsen (DE 2013, 62 Min, Englisch/Deutsch mit englischen Untertiteln)
Zwei Männer, die sich lieben und ein Kind adoptieren wollen. Anders als in
Deutschland ist in Markus' und Darius' Wahlheimat England die Adoption
durch homosexuelle Paare möglich. Doch auch dort ist der Weg dahin nicht
einfach für die werdenden Väter.

Weitere Termine: Mi 15.05. 22:00 (Rio Filmpalast 2)

18:30 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

Die große Extase des Bildschnitzers Steiner

Werner Herzog (DE 1974, 45 Min, Deutsche Originalfassung)

Ein Blick zurück in Zeiten, in denen das Skispringen noch nicht im Rampenlicht stand. Der Schweizer Holzbildhauer Walter Steiner war in den 70er Jahren einer der Heroen in seiner Disziplin. Ein Film über das Fliegen und die Angst davor.

Gasherbrum - Der leuchtende Berg

Werner Herzog (DE 1984, 46 Min, Deutsche Originalfassung)

Der cineastische Extremist Werner Herzog auf den Spuren des Extrembergsteigers Reinhold Messers und seines Partners Hans Kammerlander. Drei Brüder im Geiste unterwegs in der Todeszone des Himalayas. Ein Dokument der ersten Überschreitung zweier Achttausender und der menschlicher Grenzen.

18:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK international

The Mosuo Sisters

Marlo Poras (USA 2012, 80 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)

Die Mosuo sind eine kleine matriarchalische Ethnie am Himalaya. Juma finanziert als Sängerin die Ausbildung ihrer Schwester Latso. Doch dann geht diese eine traditionelle Wanderehe ein. Eine Geschichte der Herzen und vom Wandel der Gesellschaft.

19:00 City 3 · DOK.horizonte

Voice of a Nation: My Journey through Afghanistan

Jawed Taiman (AFG, NL, UK 2012, 52 Min, Engl./Dari/Pashto mit engl. Untertiteln) Wie hat sich das Leben in Afghanistan seit dem Kriegsbeginn verändert? Jawed Taiman führt uns durch die unterschiedlichsten Provinzen des Landes, spricht mit Arbeitern, Intellektuellen, Politikern und Taliban. Überraschende Einblicke jenseits der Klischees!

19:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.deutsch

Alleine Tanzen

Biene Pilavci (DE 2012, 98 Min, Deutsch/Türkisch mit deutschen Untertiteln)
Im Alter von zwölf Jahren entschied sich die deutschtürkische Filmemacherin Biene, in ein Kinderheim zu gehen – und die extreme Gewalt in ihrem Elternhaus hinter sich zu lassen. Die anstehende Hochzeit der Schwester ist Anlass, ihre Familie mit der Vergangenheit zu konfrontieren.
Weitere Termine: Di 14.05. 17:00 (City 3)

19:30 ARRI Kino · DOK.special

Sky Special: "Ein deutsches Drama: Christiane F. und die Kinder vom Bahnhof Zoo"

Julia Driesen, DE 2013, 50 Min

Das Schicksal der "Kinder vom Bahnhof Zoo" schockiert Ende der 70er Jahre ein ganzes Land. Basierend auf einzigartigen Interviewaufnahmen zeichnen Spiegel Geschichte und Sky ein intimes Porträt des deutschen "Drogenmädchens" Christiane F. Mit anschließender Podiumsdiskussion.



20:00 Atelier 1 · Münchner Premieren

Casas para todos

Gereon Wetzel (DE 2012, 54 Min, Spanisch mit deutschen Untertiteln)

3,6 Millionen leere Wohneinheiten zeugen in Spanien vom finanzkrisenbedingten Platzen der wahnwitzigen Bauboomblase. Leere Versprechen von Politik und Wirtschaft treffen auf leere Gebäude. Doch langsam erobern Mensch und Natur Neubaubrachland zurück.

20:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening HFF MÜNCHEN

SOBOTA Marie Elisa Scheidt (DE 2013, 27 Min, deutsch mit engl. Untertiteln) · NOWHERE-MAN Leonie Stade / Annika Blendl (DE 2013, 57 Min, deutsch)

Zwei Porträts von Männern mit krimineller Energie, die zwischen Realität und Fiktion leben und ihr eigenes Leben für den Film in Szene setzen. Einmal "Die Schöne und das Biest" in SOBOTA, einem eindringlichen Film über die Faszination des Bösen und NOWHERHEMAN der Niemand oder Jeder sein kann

20:30 City 3 · DOK.international

Sur le rivage du monde

Sylvain L'Espérance (CAN 2012, 105 Min, Franzöisch mit englischen Untertitein) In Bamako in Mali gibt es ein leerstehendes Haus, das "Ghetto". Hier sammeln sich Migranten aus Schwarzafrika, die in ihrem vergeblichen Versuch, nach Europa zu gelangen, halb Afrika durchquerten. Ein Porträt ihrer Hoffnungen, Träume und Ängste.

20:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.international

Un été avec Anton

Jasna Krajinovic (BE 2012, 60 Min, Russisch mit englischen Untertiteln)

Statt bei den Pfadfindern verbringt Anton wie die Mehrheit der russischen Kinder seine Ferien in einem militärischen Trainingscamp. Mit Propaganda und Drill wird er für den Kampf gegen die Tschetschenen geprägt. Ein zärtliches Porträt, das nahegeht.

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.panorama

Image Problem



Simon Baumann, Andreas Pfiffner (CH 2012, 88 Min, Schweizerdeutsch mit dt. Untertiteln)

Das Image der Schweiz weist inzwischen hässliche Flecken auf: Fluchtgelder, Waffenexporte, Ausländer- und Islamfeindlichkeit ... Deshalb brechen zwei Filmemacher auf, um das Bild der Eidgenossenschaft wieder aufzupolieren. Mockumentary vom Feinsten!

20:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Cloudy Mountains

Zhu Yu (CHN 2012, 85 Min, Chinesisch mit englischen Untertiteln)

Ein Leben im Staub: Abgeschottet von der Außenwelt schuften die Minenarbeiter im Asbestabbau am Fuße des Lop Nur im westlichen China. Menschenunwürdige Bedingungen und eine gesundheitsschädliche Arbeit. Der Lohn ist hoch — sein Preis ebenso.

Tagesprogramm für Montag 13.05.2013

21:00 Filmmuseum · DOK.deutsch

Klänge des Verschweigens

Klaus Stanjek (DE 2012, 90 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Ein Familiengeheimnis: Im Nationalsozialismus wurde der homosexuelle Onkel Willi ins KZ gesperrt. Gerettet hat den Musiker das privilegierte KZ-Orchester. Neffe Klaus Stanjek begibt sich auf eine detektivische Zeitreise in die persönliche und politische Geschichte.

21:30 Atelier 1 · DOK.panorama

PROGRAMMTIPP!

Exposed

Beth B (USA 2012, 77 Min, Englisch Originalfassung)

Neo-Burlesque aus New York. Die Performer Bunny Love, Rose Wood und Mat Fraser brechen mit allen Tabus. Ihre Shows hinterfragen voller Humor unsere Vorstellungen von Normalität und zeigen, wie intelligent Striptease sein kann, wenn er auch politisch ist.



21:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

Fuck for Forest

Michal Marczak (DE, PL 2013, 86 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Durch Sex die Welt retten – das ist das Ziel der Berliner Organisation Fuck
for Forest. Die Gruppe produziert und vertreibt pornografisches Material
und will mit dem Erlös ein Stück Regenwald kaufen. Dabei führt sie ihr Weg
in den Amazonas und plötzlich läuft nichts mehr wie geplant.

Was sonst noch läuft

8:30 bis 17:30 Gasteig · DOK.education

Schulprogramm für die Grundschule: Dokumentarfilmschule mit dem Film KHUYAGAA. Rechercheworkshop ab 12

Anmeldung siehe Seite 6. Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK_education

10:00 bis 22:00 HFF · DOK.forum

HFF Ateliers Werkstattgespräch, Medienpolitische Diskussion

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum



16Gb Arbeitsspeicher kostenlos!

Kaufen Sie ein neues MacBook Pro, oder einen iMac und wir schenken Ihnen das Upgrade auf 16Gb Arbeitsspeicher dazu. Flüssiges Arbeiten mit FinalCut Pro X. Für alle Besucher des DOK.fest 2013*.



BOSS, WILL



Autorisierter Händler

Turnblingerstrasse 48

www.macconsult.de

Telefon_089 5440 32 87

Dienstag 14.05.2013

Filmprogramm

14:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

Mookie

Neske Beks (NL 2012, 19 Min, deutsch eingesprochen)

Ab 10 Jahren. Mit Dokumentarfilmschule, Dauer: 90 Minuten. Tickets vor Ort, siehe S. 6 Mookie ist Geheimagent 008 und ein begnadeter Breakdancer. Das Leben des 9jährigen Jungen hat aber noch eine andere Seite: Er leidet unter einer schweren Erbkrankheit. Atmosphärisch dichtes Kino zwischen großer Freude, Trauer und Geborgenheit.

16:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

Denok & Gareng

Dwi Sujanti Nugraheni (IDN 2012, 89 Min, Indonesisch mit englischen Untertiteln)
Denok lebte auf den Straßen Yogyakartas. Mit Gareng hofft sie, ein neues
Leben anzufangen. Sie heiraten und ziehen zu seinen Eltern ins Dorf. Doch
die Familie hat Schulden. Sensible Beobachtungen des tagtäglichen Überlebenskampfes einer Schweinezüchter-Familie in Indonesien.

17:00 Filmmuseum · DOK.special

My German Children



Tom Tamar Pauer (DE, IL 2013, 82 Min, Deutsch/Hebräisch mit englischen Untertiteln)
Tom Tamar Pauers Familie ist sowohl israelisch als auch deutsch, jüdisch und christlich. Als sie nach 16 Jahren in München mit ihren deutschen Kindern nach Israel zieht, stellt sich die Frage nach der eigenen Identität in der dritten Generation.

17:00 ARRI Kino · DOK.international

Fidaï

Damien Ounouri (FRA, DZA, CHN, KWT, DE 2012, 82 Min, Arab./Franz. mit deutschen UT) Während des Algerienkrieges kämpften die Fidaï-Soldaten für die Ziele der Nationalen Befreiungsfront FLN. El-Hadi, Großonkel des Regisseurs, war einer von ihnen. Jetzt, 50 Jahre später, verrät er die Geheimnisse des Untergrunds. Ein packendes Zeugnis einer militanten Zeit.

17:00 Atelier 1 · DOK.quest

L'or des autres

Simon Plouffe (Kanada / Québec 2011, 60 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) Eine Stadt im Goldfieber. Die größte Tagebau-Mine Kanadas verspricht den Bewohnern der Kleinstadt Malartic in Quebec eine goldene Zukunft. Doch wer ist bereit, den Preis für den neuen Wohlstand zu zahlen? Ein engagierter Film über die Goldgier und ihre Profiteure.

17:00 City 3 · DOK.deutsch

Alleine Tanzen

Biene Pilavci (DE 2012, 98 Min, Deutsch/Türkisch mit deutschen Untertiteln)
Im Alter von zwölf Jahren entschied sich die deutschtürkische Filmemacherin Biene, in ein Kinderheim zu gehen – und die extreme Gewalt in ihrem Elternhaus hinter sich zu lassen. Die anstehende Hochzeit der Schwester ist Anlass, ihre Familie mit der Vergangenheit zu konfrontieren.

17:00 HFF Kino 1 · filmschool.forum

filmschool.screening MHMK MÜNCHEN

ES IST SO WIE ES IST Felix Heinisch (DE 2013, 40 Min, deutsch mit engl. Untertiteln) Wolfgang hat Krebs. Für ihn ist das zunächst einmal ein Umstand im Leben, wichtig ist seine Einstellung mit ihm zu leben, denn: "Es nutzt nichts: Es ist so, wie es ist!" Ein ruhiger und sensibler, sehr realistischer Film über das Thema Krebs

17:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.quest

La nouvelle Rupert

Nicolas Renaud (CAN / Québec 2012, 68 Min, Engl./Franz./Cree mit engl. Untertiteln)
Ausverkauf der Natur: Seit zwei Jahren nutzt Québec die Wasserkraft des einstigen Stroms Rupert und verändert damit die Lebensform der indigenen Cree. Ein ergreifender Film über Identität, der die poetische Schönheit der Region feiert.

18:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Assistance mortelle

Raoul Peck (HTI, FRA 2013, 99 Min, diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Die eigentliche Katastrophe fängt nach der Katastrophe an: Haiti bekommt
nach dem schweren Erdbeben 2010 eine Flut von humanitärer Hilfe. Doch
zwei Jahre später ist der Idealismus der internationalen Gemeinschaft gescheitert – der Wiederaufbau bleibt ein Mythos. Eine filmische Anklage.
Weiterer Termin: Mi 15.05. 19:30 (Gasteig Vortragssaal)

19:00 Atelier 1 · Münchner Premieren

PROGRAMMTIPP!

Fort von allen Sonnen!

lsa Willinger (DE 2013, 75 Min, Englisch/Russisch mit englischen Untertiteln)
Was ist übrig geblieben vom avantgardistischen Konstruktivismus der
20er- und 30er-Jahre in Moskau – der gebaute Sozialismus geprägt durch
pure Sachlichkeit und funktionale Ästhetik? Ein Kampf für den Erhalt, gegen den Verfall, die Abrissbirne und die Korruption.



Weltgeschehen im Kleinformat.

Jeden zweiten Monat neu. Erhältlich im Buchhandel, an großen Kiosken und im Abonnement.

www.reportagen.com

19:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

Rain

Olivia Rochette, Gerard-Jan Claes (BE 2012, 80 Min, Holl./Engl./Franz. m. engl. Untertiteln) Im Ballet de l'Opéra in Paris soll RAIN, ein Stück der belgischen Choreographin Anne Teresa De Keersmaeker aufgeführt werden. Der Film ist eine poetische Beobachtung der Unsicherheiten und des Kampfes des Ensembles von den Proben bis zur Aufführung.

19:30 City 3 · DOK.horizonte

A World not Ours

Mahdi Fleifel (UK, LBN, UAE 2012, 93 Min, Arabisch mit engl. Untertiteln)

"Süßer Frühling" – der Name verspricht Hoffnung. Doch das Leben im palästinensischen Flüchtlingscamp Ain el-Helweh ist längst von Resignation beherrscht. Die Geschichte einer Versteinerung, an deren Ende nicht einmal die Flucht als Ausweg steht.

19:30 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

Mein liebster Feind

Werner Herzog (DE 1999, 95 Min, Deutsche Originalfassung)

Insgesamt fünf Filme hat Werner Herzog mit dem tyrannischen Schauspieler Klaus Kinski gedreht. Acht Jahre nach dessen Tod sucht er noch einmal die Schauplätze der gemeinsamen Arbeit auf und dokumentiert die Stationen einer wunderlichen Hassliebe.

19:30 ARRI Kino · DOK.sport

PROGRAMMTIPP!

The Crash Reel

Lucy Walker (USA 2012, 107 Min, Englische Originalfassung)

1 iugendfrei "Shit happens": 49 Tage vor den olympischen Winterspielen 2010 erleidet Snowboard-Profi Kevin Pearce im Training eine traumatische Gehirnverletzung. Lucy Walker erzählt die spannende, intime und ergreifende Rückkehr ins junge Leben eines Action-Sportlers.



19:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

Private Universe

Helena Třeštíková (CZE 2012, 83 Min, Tschechisch mit Englischen Untertiteln) Eine ganz normale tschechische Familie, 37 Jahre lang im Fokus der Kamera, von den 70er Jahren bis heute. Das "private Universum" des Familienlebens vor der Kulisse der politischen und gesellschaftlichen Umwälzungen eines kleinen Staates in Mitteleuropa.

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.panorama

Wrong Time Wrong Place

John Appel (NL, FIN, BE, DE 2012, 80 Min, Engl./Norweg./Georg. mit engl. Untertiteln) Der 22. Juli 2011 verändert Norwegen. Der rechtsextremistische Attentäter Anders Breivik tötet 77 Menschen. Der Film rekonstruiert die Geschehnisse aus der Perspektive der Opfer, deren Schicksal es war, zur falschen Zeit am falschen Ort zu sein.

21:00 Atelier 1 · DOK.deutsch

Fahrtwind - Aufzeichnungen einer Reise

Bernadette Weigel (AT 2013, 82 Min, Deutsch mit Englischen Untertiteln)

Kann dem zeitgenössischen Kino immer noch der Zauber seiner Geburtsstunde innewohnen? Mit einer Kamera in die Welt gehen und unbedarft schauen? Einfach nur zeigen, was da draußen ist? Wie andere Menschen aussehen, wie sie leben? Wie sie sich kleiden, wie sie arbeiten, sich zur Kamera umdrehen und uns anlächeln.

21:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.panorama

I Am Breathing

Emma Davie, Morag McKinnon (UK, DK 2012, 73 Min, Englisch mit engl. Untertiteln) Welche Fragen könnte Oscar (1) seinem Vater (34) in Zukunft mal stellen wollen? Ein Jahr hat Neil Platt noch, um das zu antizipieren und die Antworten festzuhalten, dann wird er an der Motoneuronerkrankung sterben. Ein herausragender emotionaler und überhaupt nicht sentimentaler Film über Leben und Tod.

21:00 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

A River Changes Course

Kalyanee Mam (KHM 2012, 83 Min, Khmer und Englisch mit englischen Untertiteln) Im Dschungel Kambodschas wird Raubbau an wertvollen Hölzern getrieben, der Fluss ist überfischt, als Reisbäuerin reicht's nicht zum Überleben. Kalvanee Mam begleitet in beeindruckend schönen Bildern drei Familien. Die Folgen der Globalisierung – auf den einzelnen Menschen, auf die konkrete Landschaft.

21:30 ARRI Kino · DOK.panorama

Tropicália

Marcelo Machado (BRA 2012, 87 Min, Portugiesisch mit englischen Untertiteln) Brasilien 1968: Tropicália – so hieß die musikalische Bewegung, die Caetano Veloso, Gilberto Gil et al auf den Weg brachten. Der Mix aus angloamerikanischem Rock und Pop mit traditionellem brasilianischen Sound war avantgardistisch. Endlich ist sie da: eine cineastische Würdigung dieser popmusikalischen Revolution!

21:30 City 3 · DOK.panorama

Forbidden Voices

Barbara Miller (CH 2012, 96 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln) Zwischen Ausreiseverbot und unkontrollierbarem Netz, Hausarrest und virtueller Freiheit, freier Meinungsäußerung und Zensur, Drei Bloggerinnen in drei Ländern, Kuba, China und Iran und ihre mutige Kritik am herrschenden System.

21:30 Filmmuseum · DOK.panorama

PROGRAMMTIPP!

Shirley - Visions of Reality

Gustav Deutsch (AT 2013, 93 Min, Englische Originalfassung)

Wo Bilder zum Leben erwachen: Der etwas andere Kunstfilm bringt dreizehn Gemälde des amerikanischen Malers Edward Hopper auf die große Leinwand. Mit viel Liebe zum Detail entdeckt Gustav Deutsch das Kino neu als faszinierende Illusionsmaschine.



21:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.panorama

Matthew's Laws

Marc Schmidt (NL 2012, 73 Min, Holländisch mit englischen Untertiteln)

Porträt eines hochbegabten Autisten. Hilflos in seiner Messiewohnung, gefangen in seinen Berechnungen, treiben ihn seine Anstrengungen, sein Schicksal zu bewältigen, immer tiefer in die Verzweiflung. Packend – denn dieser "Homo faber" kommt uns beunruhigend nahe.

Was sonst noch läuft

8:30 bis 17:30 Gasteig · DOK.education

Schulprogramm für die Unterstufe: Dokumentarfilmschule mit dem Film MOOKIE. Rechercheworkshop ab 12

Anmeldung siehe S. 6. Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK education

10:00 bis 13:00 HFF · DOK forum

HFF Atelier Werkstattgespräch

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK forum

20:00 HFF · DOK.fest

Preisverleihung

Mit den Grußworten der Preisstifter und Begründungen der Jurys. Im Anschluss findet ein Empfang im Foyer der HFF statt.

Kostenfreier Einlass für geladene Gäste, akkreditierte Besucher sowie Besitzer der DOK.fest-Dauerkarte.





Der Bayerische Rundfunk beim 28. Internationalen Dokumentarfilmfestival München

Love Alien

ein Film von Wolfram Huke

Where the Condors fly

ein Fim von Carlos Klein

Der Kapitän und sein Pirat

ein Film von Andy Wolff

Fort von allen Sonnen

ein Film von Isabella Willinger

Guerilla Köche

ein Film von Jonas Gernstl

Sommer, Winter, Sommer

ein Film von Harald Rumpf

Happy Serious Sad

ein Film von Franziska von Malsen

Retrospektiv

Mein liebster Feind

in Film von Werner Herzog

br.de/film

Mittwoch 15.05.2013

Filmprogramm

14:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.education

Wir!

Anna Wahle (DE 2012, 30 Min. Deutsche Originalfassung)

Ab 12 Jahren. Mit Dokumentarfilmschule, Dauer: 90 Minuten. Tickets vor Ort, siehe S. 6. Jugendliche geben vor der Kamera mutige Einblicke in ihre Gefühlswelt. Wann hast du dich ausgeschlossen gefühlt? Wann warst du zuletzt verliebt? In der Vielfältigkeit der filmischen Porträts entsteht ein spannendes Bild der Jugend in unserer Zeit.

17:00 Filmmuseum · DOK.panorama

PROGRAMMTIPP!

Where the Condors Fly

Carlos Klein (CH, DE 2012, 90 Min, Diverse Sprachen mit deutschen Untertiteln)

C. Klein begleitet Kultregisseur Kossakovsky bei dessen Dreharbeiten zu VIVAN LAS ANTIPODAS! rund um den Globus. Ein inspirierendes Porträt eines besessenen Künstlers, auf der Suche nach Bildern, die seiner Begeisterung für das Leben entsprechen.

17:00 Gasteig Vortragssaal · DOK.sport

Einzelkämpfer

Sandra Kaudelka (DE 2012, 93 Min, Deutsch mit englischen Untertiteln)

Marita Koch, Udo Bayer und Ines Geipel – nur drei Beispiele erfolgreicher Athleten des Sportfördersystems in der DDR. Sie alle mussten sich nach der Wende neu orientieren, der Kampf der Einzelnen ging in einem neuen System weiter. Für die einen als Kämpfer für den verbleichenden Ruhm, für die anderen als engagierte Aufklärer des Dopingbetrugssystems.

17:30 City 3 · DOK.fest

Best. Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

17:30 Rio Filmpalast 2 · DOK.international

Roots

Kaoru Ikeya (JAP 2013, 118 Min, Japanisch mit englischen Untertiteln)

Naoshi hat in der Tsunami-Katastrophe Sohn und Haus verloren. Der bald 80-Jährige fasst einen Plan: Er wird sein Haus wieder aufbauen, um dort seine letzten Tage zu verbringen. Eine faszinierende Erzählung über einen, der am Ende seines Lebens den Neubeginn wagt.

18:00 Atelier 1 · DOK.fest

Best.Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

18:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK.horizonte

Rafea: Solar Mama

Jehane Noujaim, Mona Eldaief (USA, DK, UK 2012, 75 Min, Arab./Engl. mit engl. Untertiteln) Ein Entwicklungshilfeprojekt der besonderen Art: Zusammen mit knapp dreißig Frauen aus aller Welt wird die Beduinin und mehrfache Mutter Rafea in Indien zur Solaringenieurin ausgebildet. Doch bald regt sich Widerstand aus der eigenen Familie.

19:00 ARRI Kino · DOK.special

Die 727 Tage ohne Karamo

Anja Salomonowitz (AT 2013, 80 Min, Deutsch mit engl. UT)

Unter Generalverdacht: Binationale Paare müssen sich in Österreich gegen den Vorwurf der Scheinehe verteidigen. Die Folge ist eine Politik der Kontrolle. Am Ende droht vielen die Abschiebung. Ungewöhnliche Einblicke in den ganz gewöhnlichen Wahnsinn.

19:00 Filmmuseum · Retrospektive Werner Herzog

Grizzly Man

Werner Herzog (USA 2005, 103 Min, Englisch/Deutsch mit deutschen Untertiteln)
Der Film basiert auf zufällig entdecktem Material des Tierschützers Timothy
Treadwell. Der campte 13 Sommer lang in Alaskas Katmai Nationalpark
unter Bären, bis er 2003 gefressen wurde. Ein idealer Stoff für Herzog, eine
Erforschung der Lust auf Gefahr.

19:30 City 3 · DOK.fest

Best. Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

19:30 Gasteig Vortragssaal · DOK.horizonte

Assistance mortelle

Raoul Peck (HTI, FRA 2013, 99 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln)
Die eigentliche Katastrophe fängt nach der Katastrophe an: Haiti bekommt
nach dem schweren Erdbeben 2010 eine Flut von humanitärer Hilfe. Doch
zwei Jahre später ist der Idealismus der internationalen Gemeinschaft gescheitert – der Wiederaufbau bleibt ein Mythos. Eine filmische Anklage.

20:00 Atelier 1 · DOK.fest

Best.Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

20:00 Rio Filmpalast 2 · DOK.international

Gulabi Gang

Nishtha Jain (NOR, IND, DK 2012, 96 Min, Hindi mit englischen Untertitel)
Die Gulabi Gang jagt indischen Männern ordentlich Angst ein. Die FrauenTruppe in pinken Saris ist berüchtigt, denn sie kennt keine Tabus. Gewalttätige Männer und korrupte Beamte erzittern, wenn diese ganz und gar unsanften Frauen auftauchen.

20:30 Rio Filmpalast 1 · DOK.deutsch

Love Alien

Wolfram Huke (DE 2012, 72 Min, Deutsch/Englisch mit englischen Untertiteln) 30 Jahre alt und noch nie eine Freundin gehabt? Fremd in der Welt der Partnerschaften? Wolfram Huke ist selbst so ein LOVE ALIEN vom Stern ohne Liebe. Er macht sich auf die Suche nach den Ursachen – und nach Rezepten, um eine Partnerin zu finden.

Tagesprogramm für Mittwoch 15.05.2013

20:30 Staatliches Museum für Völkerkunde · DOK horizonte

Char ... the No-Man's Island

Sourav Sarangi (IND, ITA, FRA, DK, NOR, JAP 2012, 97 Min, Bengali mit engl. Untertiteln) Char ist eine Insel an der Grenze von Indien und Bangladesch. Alles hier scheint abhängig von Ganga, dem Fluss, der sie umgibt. Rubel lebt auf indischer Seite mit seiner Familie. Er ist 14 und Hauptverdiener. Der Junge schmuggelt Reis über die Grenze, die einzige Konstante in seinem Leben.

21:00 ARRI Kino · DOK.international

Mittsommernachtstango

Viviane Blumenschein (FIN, AR, DE 2012, 90 Min, Spanisch/Finnisch mit dt. Untertiteln) Der Tango soll ursprünglich aus Finnland kommen? Dieses Gerücht können drei argentinische Tangueros nicht auf sich sitzen lassen und begeben sich auf die Suche nach den Wurzeln der melancholischen Volksmusik. Ein skurriles und humorvolles Roadmovie.

21:30 City 3 · DOK.fest

Best.Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

21:30 Filmmuseum · DOK.panorama

La maison de la radio

Nicolas Philibert (FRA, JAP 2012, 103 Min, Französisch mit englischen Untertiteln) Nicolas Philibert (SEIN UND HABEN) nimmt uns mit in die unsichtbare Welt des Radios. Er zeigt uns die Geheimnisse der Klangwelt, die Mimik und Gestik der Menschen vor dem Mikrofon. Ein faszinierender Blick hinter die Kulissen der akustischen Illusionen.

22:00 Atelier 1 · DOK.fest

Best.Doks - Das Beste kommt zum Schluss

Ein Preisträgerfilm oder Publikumshit des DOK.fest 2013 – Bekanntgabe am Vorabend

22:00 Rio Filmpalast 2 · Münchner Premieren

Happy Serious Sad (Vater Vater Kind)

Franziska von Malsen (DE 2013, 62 Min, Englisch/Deutsch mit englischen Untertiteln)
Zwei Männer, die sich lieben und ein Kind adoptieren wollen. Anders als in
Deutschland ist in Markus' und Darius' Wahlheimat England die Adoption
durch homosexuelle Paare möglich. Doch auch dort ist der Weg dahin nicht
einfach für die werdenden Väter.

Was sonst noch läuft

8:30 bis 17:30 Gasteig · DOK.education

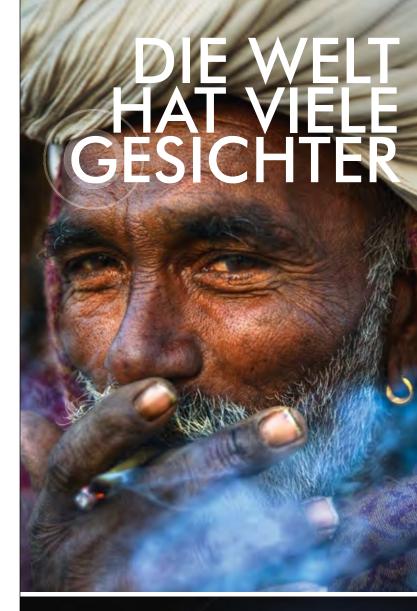
Schulprogramm für die Mittelstufe: Dokumentarfilmschule mit dem Film WIR!. Rechercheworkshop ab 12

Anmeldung siehe S. 6. Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK_education

10:00 bis 13:00 HFF · DOK.forum

HFF Atelier Werkstattgespräch

Weitere Infos: www.dokfest-muenchen.de/node/DOK_forum



PLANET HD ist ein Fernsehsender, der die Schönheit der Welt in bester Bild- und Tonqualität zeigt. Faszinierende Dokumentationen und Reportagen aus Wissenschaft und Technik, Natur und Kultur, Geschichte und Reise. Ein Fernsehprogramm, das bildet und bewegt.

www.planet-tv.de www.facebook.com/Planet.tv.de









Festivalkalender

Mittwoch 08.05.2013

HFF
Audimax

20:00 DOK.international

DOK.fest Eröffnung
Gulabi Gang (Eröffnungsfilm)
96' (OmeU)

HSA Akademie

19:30 DOK.special

Dou und Ich
103' (dt0F)

Donnerstag 09.05.2013

DOK.fest

ARRI **Atelier** City Film-Kino 1 Kino 3 Kino museum 11:30 DOK.panorama Shirley - Visions of Reality 93' (OF) 14:00 DOK.deutsch 15:00 DOK.deutsch 15:00 DOK.panorama Hudekamp -Ein Heimatfilm Love Alien Matthew's Laws 72' (OmeU) 65' (dtOF) 70' (OmeU) 15:30 Münchner Prem. 16:00 DOK.sport 17:00 DOK.guest 16:30 DOK.panorama Sommer, Winter, Som-Over My Dead Body mer - ein Landarzt ... Elf Freundinnen Wavumba 94' (dt0F) 95' (dt0F) 80' (OmeU) 80' (OmeU) 18:00 DOK.horizonte 18:30 DOK.international 19:30 DOK.panorama A River Changes Are You Listenina! Soldier on the Roof Course 83' (OmeU) 90' (OmeU) 80' (OmeU) 20:30 DOK.international 20:30 DOK.guest 20:30 DOK.deutsch Hill of Pleasures Ma vie réelle Meine keine Familie 90' (OmeU) 93' (dt0meU) 90' (OmeU)

Weitere Veranstaltungen

13:30 - 17:30 DOK.education · Gasteig

DOK.education-Eröffnung & Kurzfilmprogramme

Ab 12. Tickets vor Ort (ab 30 Min vor Beginn, s. S. 6).

19:00 Retrospektive · Filmmuseum
Radio Feature "Die ekstatische Wahrheit"

19:00 DOK.guest · Filmwirtschaft/City Kinos

DOK.quest Empfang



Gasteig Vortragssaal	Rio Filmpalast Kino 2	Völkerkunde- museum	Weitere Spielorte
			11:00 DOK.special Sky 3D Special: The Art of Diving 49' (dtOF) Rio 1
	16:00 DOK.international El invierno de Pablo 76' (OmeU)		
18:00 DOK.horizonte	18:00 DOK.panorama	17:00 DOK.panorama Three Sisters	20:30 DOK.panorama Der Kapitän und sein Pirat
72' (OmeU)	74' (OmeU)	153' (OmeU)	76' (OmU) Rio 1
20:00 DOK.horizonte Rafea:	20:00 DOK.deutsch	20:00 DOK.horizonte Char the	21:30 DOK.music Step Across
Solar Mama 75' (OmeU)	Der Imker 107' (OmeU)	No-Man's Island 97' (OmeU)	the Border 90' (OF) HFF Innenhof

DOK.forum

HFF Audimax

15:00 DOK.forum
Film trifft Print I
Präsentation

61

Freitag 10.05.2013

DOK.fest

ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kino 3	Film- museum
	16:30 DOK.deutsch		16:30 DOK.horizonte
	Erntehelfer 70' (OmU)		Cloudy Mountains 85' (OmeU)
17:30 DOK.panorama	18:30 DOK.international	17:00 DOK.deutsch	18:30 Retrospektive
Miles & War 78' (OmU)	The Mosuo Sisters 80' (OmeU)	Der große Irrtum 105' (dtOmeU)	Land des Schweigens und der Dunkelheit 85' (dtOmeU)
20:00 DOK.deutsch	20:30 DOK.panorama	19:30 DOK.guest	_
Nägel mit Köpfen 93' (OmU)	First Comes Love 105' (OF)	Inside Lara Roxx 77' (OmeU)	
22:00 DOK.sport	_	21:30 DOK.panorama	22:00 DOK.special
The Crash Reel 107' (OF)		Fuck for Forest 86' (OmeU)	Ricky on Leacock 89' (OmeU)

Für DOK.fest Neuentdecker

Programmtipps von Festivalleiter Daniel Sponsel

Do 09.05. 14:30 Atelier1

Love Alien

Wolfram Huke (DE 2012, 72 Min, Deutsch/Englisch mit englischen Untertiteln) Eine spannende Selbstreflexion zum fehlenden ersten Kuss. Weitere Termine: **So** 12.05. 20:30 City 1, **Mi** 15.05. 20:30 Rio Filmpalast

Fr 10.05. 22:00 Rio Filmpalast 2

Moon Rider

Daniel Dencik (DK 2012, 83 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln) Visuell spektakulär erzählter Film über den Nachwuchsradrennsportler Rasmus Quaade

Weiterer Termin: So 12.05, 14:30 ARRI Kino

Sa 11.05, 20:00 Staatl, Museum für Völkerkunde

Gulabi Gang

Nishtha Jain (NOR, IND, DK 2012, 96 Min, Hindi mit englischen Untertitel)
Ein politisch relevanter, internationaler Film über die indische Frauenbewegung.
Weiterer Termin: Mi 15.05. 20:00 Rio Filmpalast 2

So 12.05. 20:30 ARRI

62

Wrong time, Wrong Place

John Appel (NL, FIN, BE, DE 2012, 80 Min, Diverse Sprachen mit englischen Untertiteln) Ein ergreifender Perspektivenwechsel zum Breivik Attentat in Norwegen. Weiterer Termin: **Di** 14.05. 20:30 Rio Filmpalast

Gasteig Vortragssaal	Rio Filmpalast Kino 2	Völkerkunde- museum	Weitere Spielorte
18:00 DOK.guest	18:00 Münchner Prem.	17:00 DOK.horizonte The Machine which	
Over my Dead Body 80' (OmeU)	Still 80' (dtOmeU)	Makes Everything 97' (OmeU)	
20:00 DOK.special The Last Days	20:00 DOK.panorama	19:00 DOK.horizonte	20:30 DOK.sport Mein Weg nach
of the Arctic 90' (OmeU)	Eine Art Liebe 70' (OmeU)	Denok & Gareng 89' (OmeU)	Olympia 85' (OF) Rio Filmpalast 1
22:00 DOK.panorama	22:00 DOK.sport	21:00 DOK.international	
Matthew's Laws 70' (OmeU)	Moon Rider 83' (OmeU)	Roots 118' (OmeU)	Searching for Sugar Man 86' (OmU) HFF Innenhof

Weitere Veranstaltungen

09:00 - 17:30 DOK.education · Gasteig

DOK.education Schulvorstellungen und Rechercheworkshop

Eine Schule macht Theater – Making of Lysistrate (ab 10) und Kurzfilmprogramm. Rechercheworkshop (ab 12). Anmeldung siehe S. 6

20:30 DOK.special Goethe Institut · Filmmuseum

"Ins Offene" - Dokumentarisch Arbeiten

DVD-Präsentation, Filmvorführung, Podiumsdiskussion

DOK.forum

HFF Audimax	HFF Kino 1	HFF Kino 2
	10:00 DOK.forum	
	Games & Transmedia Key Note & Case Study	
15:00 DOK.forum Film trifft Print II Präsentation	filmschool.screening ZELIG Bozen ca. 70'	14:00 DOK.forum Games & Transmedia Aktuelle Produktionen: ZDF und Crossmedia
20:00 DOK.forum Feierliche Eröffnung mit Preisverleihung des FFF Förderpreises Filmjournalismus	filmschool.forum filmschool.screening NFTA Amsterdam ca. 70'	

63

Samstag 11.05.2013

DOK.fest

ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kino 3	Film- museum
16:00 DOK.horizonte	15:00 DOK.panorama		16:00 DOK.international
Solar Mama 75' (OmeU)	Image Problem 88' (OmU)		Un été avec Anton 60' (OmeU)
18:00 DOK.horizonte	17:30 DOK.international		17:30 Retrospektive
A World Not Ours 93' (OmeU)	Sur le rivage du monde 105' (OmeU)	Hudekamp – Ein Heimatfilm 65' (dtOF)	Lektionen in Finsternis 52' (dtOF)
20:00 Münchner Prem.		19:00 DOK.deutsch	19:00 DOK.panorama
Zum Schweigen gebracht 92' (OmeU)	A River Changes Course 83' (OmeU)	Nägel mit Köpfen 93' (OmU)	Soldier on the Roof 80' (OmeU)
22:00 DOK.panorama	22:00 DOK.panorama	21:30 DOK.deutsch	21:30 DOK.international
Over my dead body 80' (OmeU)	Exposed 77' (OF)	Fahrtwind – Aufzeich- nungen einer Reise 82' (dtOmeU)	El invierno de Pablo 76' (OmeU)

Weitere Veranstaltungen

10:00 - 17:00 DOK education · Medienzentrum DOK.education Kameraworkshop Teilnahme ab 16 Jahren. Mit Anmeldung siehe S. 6

»Elisabeth Mann Borgese

und das Drama der Meere«

Ausstellung Vom 6.3. bis 2.6.2013 Mo-Fr 11-19 Uhr; Sa/So/Feiertage 10-18 Uhr Literaturhaus München, Salvatorplatz 1 www.literaturhaus-muenchen.de

Literatur_{haus} München



HFF Konrad Wolf Potsdam

88'

Gasteig Vortragssaal	Rio Filmpalast	Völkerkunde- museum	Weitere Spielorte
16:30 DOK.horizonte Voice of a Nation:	16:30 DOK.deutsch Klänge des	15:30 DOK.horizonte	16:00 DOK.deutsch
My Journey 52' (OmeU)	Verschweigens 90' (dtOmeU) Rio 2	Sand Fishers 72' (OmeU)	Der Imker 107' (OmeU) Atelier 2
18:00 DOK.special	19:00 DOK.panorama	18:00 DOK.guest	
Schwimmen gehen 70' (OmU)	la radio 100' (OmeU) Rio 2	L'or des autres 60' (OmeU)	
20:45 DOK.panorama	20:30 DOK.international	20:00 DOK.international	21:00 DOK.horizonte Assistance
Tropicália 87' (OmeU)	nachtstango 82' (OmU) Rio 1	Gulabi Gang 96' (OmeU)	mortelle 99' (OmeU) Markuskirche
	21:00 DOK.international		21:30 DOK.special
	Fidaï 82' (OmU) Rio 2		Unplugged: Leben Guaia Guaia 93' (dtOF) HFF Innenhof

Wagner-Wahn

Film & App

Sonntag 12.05.2013

DOK.fest

ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kinos	Film- museum
11:30 DOK.panorama Forbidden Voices 96' (OmeU)	11:30 Reihe Mein Weg nach Olympia 85' (OF)	14:00 DOK.horizonte Char the No-Man's Island 97' (OmeU) City 3	11:00 DOK.panorama Rain 80' (OmeU)
14:30 DOK.sport Moon Rider 83' (OmeU)	14:30 DOK.panorama Der Kapitän und sein Pirat 76' (OmU)	16:30 DOK.guest Inside Lara Roxx 77' (OmeU) City 3	14:30 DOK.panorama Private Universe 83' (OmeU)
17:00 DOK.panorama I Am Breathing 73' (OmeU)	16:30 DOK.sport Einzelkämpfer 93' (dt OmeU)	19:00 DOK.deutsch Der große Irrtum 105' (dt OmeU) City 3	16:30 DOK.special The Garden of Eden 74' (OmeU)
19:00 DOK.special Der elfte Tag – Die Überlebenden 52' (dt0F)	19:00 DOK.panorama Eine Art Liebe 70' (OmeU)	20:30 DOK.deutsch Love Alien 72' (OmeU) City 1	18:80 Retrospektive Was ich bin sind meine Filme 92' (dtOF)
20:30 DOK.panorama Wrong Time Wrong Place 80' (OmeU)	21:00 DOK.sport Elf Freundinnen 95' (dtOF)	21:30 DOK.panorama Wavumba 80' (OmeU) City 3	21:00 DOK.panorama Where the Condors Fly 90' (OmU)

Weilere veranslallungen	
10:00 - 15:00 DOK.education · Gasteig Vortragss	aal
DOK.education Familientag	
Kurzfilme für Kinder und Dokumentarfilmschule mit de Familien (ab 7 Jahre, Tickets vor Ort, siehe Seite 6)	em Film KHUYAGAA für
14:30 DOK.special · Staatliches Museum für Völk FotoDoks Gastvortrag mit Benten Clay	kerkunde
18:00 DOK.fest zu Gast	
Münchner Kammerspiele: Die 727 Tage ohne Karamo Filmvorführung, Podiumsdiskussion und anschlief	Send Konzert
22:00 DOK.fest Party · Cord Club	70.10 1.0.12011

DOK.fest Party · Cord Club **DOK.fest goes Cultureclubbing**Let's party like a DOK.star: Mash Ups, Balkan, Urban Electro, Electroswing, Gypsyswing mit DJs NEMO und TRIGGER. Eintritt frei.

DOK.forum

11:00	DOK.forum
	roduction und
•	ler Workflow g und Workshop
	DOK.forum
Die s	chmunzelnde Kamera –
Die so über l	chmunzelnde Kamera – Humor im Dokumentarfili
Die so über l	chmunzelnde Kamera –
Die so über I AG Do	chmunzelnde Kamera – Humor im Dokumentarfili
Die so über I AG Do	hmunzelnde Kamera – Humor im Dokumentarfilr k Filmgespräch DOK.forum
Die so über I AG Do 17:00 Docum	chmunzelnde Kamera – Humor im Dokumentarfili k Filmgespräch
Die so über I AG Do 17:00 Docui Open	hmunzelnde Kamera – Humor im Dokumentarfili k Filmgespräch DOK.forum nentary Campus:

Gerichtsprozess

Rio Filmpalast Kino 2	Völkerkunde- museum	Weitere Spielorte
15:30 DOK.international		16:00 DOK.panorama
Hill of Pleasures 90' (OmeU)		Miles & War 78' (OmU) Atelier 2
18:00 DOK.deutsch	16:30 DOK.special	20:30 Münchner Prem.
Meine keine Familie 93' (dt OmeU)	Esther und die Geister 29' (OmU)	Guerilla Köche 88' (dtOmU) Rio 1
20:30 Münchner Prem.	18:00 DOK.international	
	Are You Listening! 90' (OmeU)	
	20:00 DOK.guest	
	La nouvelle Rupert 68' (OmeU)	
	Kino 2 15:30 DOK.international Hill of Pleasures 90' (OmeU) 18:00 DOK.deutsch Meine keine Familie 93' (dt OmeU) 20:30 Münchner Prem. Café Ta'amon, King- George-St., Jerusalem	Hill of Pleasures 90' (OmeU) 18:00 DOK.deutsch Meine keine Familie 93' (dt OmeU) 20:30 Münchner Prem. Café Ta'amon, King- George-St., Jerusalem 90' (OmeU) 20:00 DOK.guest La nouvelle Rupert

HFF Kino 1	HFF Kino 2	HFF Seminarraum
10:00 DOK.forum Das Spiel mit der Vergangenheit Fallstudie	11:00 DOK.forum Music Special Day: Ton. Texte zur Akustik im Dokumentarfilm Vortrag mit Filmbeispielen	
14:30 filmschool.forum filmschool.screening Filmakademie Wien 73'	15:00 DOK.forum Music Special Day: Workshop mit Enjott Schneider Workshop	13:00 DOK.forum Postproduction und digitaler Workflow Workshop
17:30 filmschool.forum filmschool.screening Film- akademie Baden-Württemberg ca. 70'	17:00 DOK.forum Music Special Day: GEMA frei – Spaß dabei? Podiumsdiskussion	
20:30 filmschool.forum filmschool.screening DFFB Berlin 92'	19:00 DOK.forum Music Special Day: Preisverleihung 1. Deutscher Dokumentarfilmmusikpreis	

Montag 13.05.2013

DOK.fest

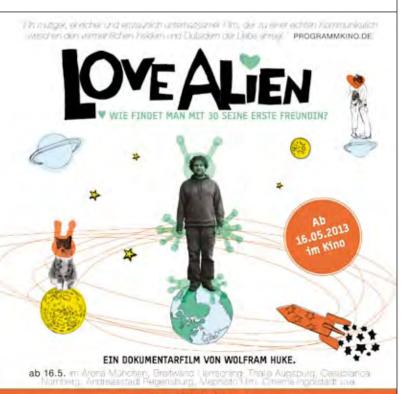
ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kino 3	Film- museum
17:00 DOK.panorama	18:00 Münchner Prem. Happy Serious Sad	17:00 DOK.deutsch	17:00 DOK.special
First Comes Love 105' (OF)	(Vater Vater Kind) 62' (OmeU)	Erntehelfer 70' (OmeU)	Family Time 72' (OmeU)
19:80 DOK.special Sky Special: Ein deutsches Drama 50' (dtOF)	20:00 Münchner Prem. Casas para todos 54' (OmU)	19:00 DOK.horizonte Voice of a Nation: My Journey 52' (OmeU)	18:30 Retrospektive Die große Extase Gasherbrum ca. 95' (dtOF)
	21:30 DOK.panorama Exposed 77' (OF)	20:30 DOK.international Sur le rivage du monde 105' (OmeU)	21:00 DOK.deutsch Klänge des Verschweigens 90' (dt OmeU)

Weitere Veranstaltungen

8:30 - 17:30 DOK.education · Gasteig

DOK.education Schulprogramm für die Grundschule

Dokumentarfilmschule mit dem Film KHUYAGAA und Rechercheworkshop ab 12, mit Anmeldung (s. S. 6), Vorführung um 14:30 Uhr ohne Anmeldung



Gasteig Vortragssaal	Rio Filmpalast Kino 1	Rio Filmpalast Kino 2	Völkerkunde- museum
17:30 DOK.panorama		17:00 DOK.guest	
Three Sisters 153' (OmeU)		Ma vie réelle 90' (OmeU)	
20:30 DOK.international	-	19:00 DOK.deutsch	18:30 DOK.international
Un été avec Anton 60' (OmeU)		Alleine Tanzen 98' (OmU)	The Mosuo Sisters 80' (OmeU)
	20:30 DOK.panorama	21:30 DOK.panorama	20:30 DOK.horizonte
	Image Problem 88' (OmU)	Fuck for Forest 86' (OmeU)	Cloudy Mountains 85' (OmeU)

13:30 DOK.forum

17:00 filmschool.forum

filmschool.screening **HFG Karlsruhe**

ca. 90'

DOK.forum

HFF Audimax	HFF Kino 1

10:00 DOK.forum HFF Atelier

Die 725 Tage ohne Karamo

Screening und Werkstattgespräch

13:30 DOK.forum Documentary Campus & Media Antenne: OTS 2

Games & Transmedia: Tom Liljeholm "The Truth about Marika" Key Note "Vertrieb von A - Z" Case Study

14:00 DOK.forum

Documentary Campus & Media Antenne: OTS 3

Aktuelle Vertriebsformen

16:00 DOK.forum **Documentary Campus & Media Antenne:**

Case Study "Vertrieb: Reality Check"

19:30 DOK.forum Lässt uns die Politik mit der Quote im Stich?

20:00 filmschool.forum filmschool.screening HFF München Medienpolitische Diskussion ca. 90'

DOK.fest 08.05. - 15.05.2013

Dienstag 14.05.2013

DOK.fest

ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kino 3	Film- museum
17:00 DOK.international	17:00 DOK.guest	17:00 DOK.deutsch	17:00 DOK.special
Fidaï 82' (OmU)	L'or des autres 60' (OmeU)	Alleine Tanzen 98' (OmU)	My German Children 82' (OmeU)
19:30 DOK.sport	19:00 Münchner Prem. Fort von allen	19:30 DOK.horizonte	19:30 Retrospektive Mein liebster
The Crash Reel 107' (OF)	Sonnen! 75' (OmeU)	A World Not Ours 93' (OmeU)	Feind 95' (dtOF)
21:30 DOK.panorama	21:00 DOK.deutsch	21:30 DOK.panorama	21:30 DOK.panorama
Tropicália 87' (OmeU)	Fahrtwind – Aufzeich- nungen einer Reise 82' (dtOmeU)	Forbidden Voices 96' (OmeU)	Shirley – Visions of Reality 93' (OF)

Weitere Veranstaltungen

8:30 - 17:30 DOK.education · Gasteig

DOK.education Schulprogramm für die Unterstufe

Dokumentarfilmschule mit dem Film MOOKIE und Rechercheworkshop ab 12, mit Anmeldung (s. S. 6), Vorführung um 14:30 Uhr ohne Anmeldung

20:00 DOK.fest

HFF Audimax Feierliche Preisverleihung Preisträger des DOK.fest 2013

Einlass für geladene Gäste sowie Besitzer einer DOK.fest-Dauerkarte



Gasteig Vortragssaal	Rio Filmpalast Kino 2	Völkerkunde- museum	Weitere Spielorte
16:30 DOK.horizonte	17:30 DOK.guest	18:30 DOK.horizonte Assistance	
Denok & Gareng 89' (OmeU)	La nouvelle Rupert 68' (OmeU)	mortelle 99' (OmeU)	
19:00 DOK.panorama	19:30 DOK.panorama	20:30 DOK.horizonte	20:30 DOK.panorama
Rain	Private Universe	A River Changes	Wrong Time
80' (OmeU)	83' (OmeU)	Course 83' (OmeU)	Wrong Place 80' (OmeU) Rio 1
21:00 DOK.panorama	21:30 DOK.panorama		
I Am Breathing 73' (OmeU)	Matthew's Laws 2012' (OmeU)		
	_		_

DOK.forum

HFF Audimax

10:00 DOK.forum

HFF Atelier Dokumentarfilm: filmschool.screening Shirley - Visions of Reality Screening und Werkstattgespräch 42'

HFF Kino 1 17:00 filmschool.forum

MHMK München

Impressum

Veranstalter: Internationales Dokumentarfilmfestival München e.V.

Festivalleitung: Daniel Sponsel

Anschrift: Dachauer Straße 114, 80636 München

Programmheft

Konzept: Helga Huskamp Redaktion: Samay Claro

Gestaltung: Panetta & Co. GmbH Titelgrafik: Gerwin Schmidt, STVK

Anzeigen: Tina Jehle, adworks Medienbüro

Druck: Döring GmbH

www.dokfest-muenchen.de www.facebook.com/DOK.festMuenchen

71

Mittwoch 15.05.2013

DOK.fest

ARRI Kino	Atelier Kino 1	City Kino 3	Film- museum
	18:00	17:30	17:00 DOK.panorama Where the
	Best.Doks	Best.Doks	Condors Fly 90' (OmU)
19:00 DOK.special	20:00	19:30	19:00 Retrospektive
Die 727 Tage ohne Karamo 80' (OmeU)	Best.Doks	Best.Doks	Grizzly Man 103' (OmU)
21:00 DOK.international	22:00	21:30	21:30 DOK.panorama
Mittsommer- nachtstango 82' (OmU)	Best.Doks	Best.Doks	La maison de la radio 100' (OmeU)

Weitere Veranstaltungen

8:30 - 17:30 DOK.education · Gasteig

DOK.education Schulprogramm für die Mittelstufe

Dokumentarfilmschule mit dem Film WIR! und Rechercheworkshop ab 12, mit Anmeldung (s. S. 6), Vorführung um 14:30 Uhr ohne Anmeldung



Gasteig Rio Filmpalast Rio Filmpalast Völkerkunde-Vortragssaal Kino 2 Kino 1 museum 17:00 DOK.sport 17:30 DOK.international 18:30 DOK.horizonte Rafea: Einzelkämpfer Roots Solar Mama 93' (dt OmeU) 75' (OmeU) 118' (OmeU) 19:30 DOK.horizonte 20:00 DOK.international 20:30 DOK.deutsch 20:30 DOK.horizonte Assistance Char ... the mortelle Gulabi Gang Love Alien No-Man's Island 96' (OmeU) 72' (OmeU) 97' (OmeU) 99' (OmeU) 22:00 Münchner Prem. Happy Serious Sad (Vater Vater Kind) 62' (OmeU)

DOK.forum

HFF Audimax

10:00 DOK.forum

HFF Atelier Kamera/Bildgestaltung: Fahrtwind

Screening und Werkstattgespräch

FESTIVAL
INTERNATIONALER
WETTBEWERB
KÜNSTLERFILME
AUSSTELLUNGEN
RETROSPEKTIVE
TALKS
PROJEKTPITCH

KINO 24.-28. DER APRIL 2013 KUNST

WWW.KINODERKUNST.DE Kartenvorverkauf: München Ticket

Gefördert durch









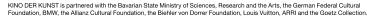












Abkürzungen

0mU Originalversion mit deutschen Untertiteln OmeU Original mit englischen Untertiteln

deutsche Originalversion mit englischen Untertiteln dt0meU

0F Originalfassung (ohne Untertitel)

dt0F deutsche Originalfassung (ohne Untertitel)

Länderkürzel

FRA

GE₀

GR

Frankreich

Georgien

Griechenland

Haiti AFG HTI Afghanistan AR IDN Indonesien Argentinien ΑT Österreich IL Israel ΒE Belgien IND Indien **BGD** Bangladesch ISL Island **BGR** Bulgarien ITA Italien **BRA** Brasilien JAP Japan CAN KHM Kambodscha Kanada CH Schweiz **KWT** Kuwait CHN China LBN Libanon CZE Tschechische Republik MLI Mali NL Niederlande DE Deutschland DK NOR Dänemark Norwegen PL Polen DZA Algerien **ESP** SE Schweden Spanien FIN Finnland TUR Türkei Vereinigte Arabische

UAE

UK

Emirate

Vereinigtes Königreich





